

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1932-1933	N° 101		ZITTINGSJAAR 1932-1933
BUDGET, N° 4-XII	SÉANCE du 29 Mars 1933	VERGADERING van 29 Maart 1933	BEGROOTING, N° 4-XII

BUDGET
DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
POUR L'EXERCICE 1933

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1), PAR
M. de **BURLET**.

MADAME, MESSIEURS,

Si certains membres de la Commission spéciale se sont félicités de la réduction du Budget de la Défense Nationale pour 1933, d'autres membres s'en sont nettement inquiétés.

Nous comprenons cependant tous que la situation financière du Pays exigeait impérieusement la réduction des dépenses de l'Etat, et que le Budget de la Défense Nationale, comme tous les autres, devait forcément pâtir des mesures énergiques et générales prises par le Gouvernement, et être réduit au strict minimum indispensable, compatible avec la nécessité de ne pas affaiblir la valeur de l'Armée.

Mais il est impossible de ne pas se souvenir que, l'an dernier déjà, le Gouvernement avait opéré sur ce Budget des compressions que beaucoup trouvaient inquiétantes, et de plus, que l'honorable rapporteur au Sénat avait traduit ces craintes en disant que : « C'est une mauvaise économie que celle qui consiste à réduire les moyens d'action de notre Armée et nous fait courir ainsi le risque de rendre le reste de nos sacrifices inopérants ».

Votre rapporteur avait poussé le même cri d'alarme que son collègue du Sénat.

(1) La Commission était composée de MM. Mundeleer, président; 1^{er} des membres de la Commission de la Défense Nationale : MM. Bovesse, de Burlet, de Gérardon, De Jaegere (Adolphe), Delacollette, Ernest, Fieulien, Gelders, Hoen, Horrent, Housiaux, Marek, Missiaen, Nèves, Sandront, Schevenels, Vandemeulebroek (Joseph), Vandemeulebroucke (Hippolyte), Van der Gracht, Van Hoeck et VanKesbeek;

2^e Les membres désignés par les Sections : MM. Mergel, Gelders, Coelst, Koelman, De Vleeschauwer et De Ras.

Le présent rapport n° 101 a été distribué le 7 avril 1933. (Art. 4 de la résolution de la Chambre relative à l'examen des Budgets.)

BEGROOTING
VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING
VOOR HET DIENSTJAAR 1933

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER de **BURLET**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Sommige leden van de Bijzondere Commissie hebben hun tevredenheid uitgedrukt over de inkrimping van de Begrooting van Landsverdediging voor 1933; andere leden, daarentegen, hebben zich hierover ten eerste bezorgd gemaakt.

Allen begrijpen wij dat, tengevolge van den financieelen toestand van het Land, de Staatsuitgaven te allen prijze moeten verlaagd worden en dat de Begrooting van Landsverdediging, zoowel als al de andere, onvermijdelijk de sporen dragen moest van de ingrijpende en algemeene maatregelen welke de Regeering genomen heeft en, bijgevolg, moest verminderd worden tot het allernoodzakelijkst minimum, dat vereenigbaar is met de noodzakelijkheid de waarde van het Leger niet te verzwakken.

Maar men kan toch niet vergeten dat verleden jaar de Regeering reeds aan deze Begrooting inkrimpingen heeft toegebracht die velen zorgwekkend vonden, en dat, daarenboven, de achtbare heer verslaggever in den Senaat uiting had gegeven aan deze vrees als volgt : « Het is een verkeerde bezuiniging de verweermiddelen van ons Leger in te krimpen en aldus gevaar te loopen de uitwerking van onze andere offers ongedaan te maken ».

Uw verslaggever had denzelfden noodkreet geslaakt als zijn collega van den Senaat.

(1) De Commissie bestond uit de heeren Mundeleer, voorzitter; 1^o de leden van de Commissie voor de Landsverdediging : de heeren Bovesse, de Burlet, de Gérardon, De Jaegere (Adolphe), Delacollette, Ernest, Fieulien, Gelders, Hoen, Horrent, Housiaux, Marek, Missiaen, Nèves, Sandront, Schevenels, Vandemeulebroek (Joseph), Vandemeulebroucke (Hippolyte), Van der Gracht, Van Hoeck en VanKesbeek;

2^o De leden benoemd door de Afdelingen : de heeren Mergel, Gelders, Coelst, Koelman, De Vleeschauwer en

Dit verslag n° 101 werd rondgedeeft op 7 April 1933 (Art. 4 van het besluit van de Kamer betreffende de behandeling van de Begrootingen.)

Au surplus, le Ministre de la Défense Nationale avait reconnu que son Budget pour 1932 était un *Budget pauvre, un Budget de pur entretien*.

L'honorable M. Dens avait toutefois affirmé de façon formelle que les réductions qu'il avait fallu consentir n'atteignaient en rien la valeur effective de notre Armée. Mais, le Ministre avait ajouté : « Les achats de matériel nouveau sont quasi nuls, et il est évident qu'en ce domaine, *rester stationnaire équivaut reculer*. » On ne pouvait mieux dire, et votre rapporteur ne peut s'empêcher, aujourd'hui, de se souvenir de ces paroles et de rappeler qu'il a écrit l'an dernier que des membres de la Commission spéciale avaient émis l'espoir que, quoi qu'il advienne, le Département de la Défense Nationale ne « reculerait plus » en 1933, car un recul prolongé de ce genre rendrait extrêmement difficile, dans l'avenir, l'effort financier plus considérable que le Pays devra inéluctablement s'imposer pour regagner le temps perdu.

Dès lors, les craintes de beaucoup de membres de la Commission semblent justifiées cette année encore, et votre rapporteur les a signalées à l'honorable Ministre responsable. Celui-ci a bien voulu déclarer que les réductions ont été opérées de façon à ne pas sacrifier les postes essentiels, mais *qu'elles ne pourraient être maintenues par la suite, sans compromettre la Défense Nationale et la sécurité du Pays*.

La Chambre retiendra cet avertissement grave.

Votre rapporteur émet donc une fois encore l'espoir que le Budget de l'an prochain mettra fin aux réductions actuelles et que le Gouvernement et le Ministre de la Défense Nationale seront à même de demander au Parlement les crédits nécessaires pour permettre de faire sans retard tout ce que les circonstances difficiles ont empêché de réaliser pendant ces dernières années.

*
**

Le Budget a été adopté dans l'ensemble des six sections par 64 voix contre 51 et 2 abstentions.

Il n'a donné lieu à aucune observation et il n'a provoqué aucune question dans les 2°, 3°, 4° et 5° sections.

Dans la 1^{re} section il a été posé des questions au sujet des travaux de défense à la frontière et des travaux exécutés autour de Namur.

M. le Ministre y a répondu lors de sa conférence aux Commissions réunies du Sénat et de la Chambre.

Dans la 6^e section on a parlé du danger des formations hitlériennes en Rhénanie, de la protection des populations civiles contre les gaz et des dragages à effectuer à Zeebrugge pour que le port puisse être utilisé en cas de besoin pour la défense nationale.

De Minister van Landsverdediging had bovendien toegegeven dat zijn Begroting voor 1932 een arme Begroting, een Begroting louter van onderhoud was.

De achtbare heer Dens had nochtans met nadruk verklaard dat door de besnoeiingen waartoe men had moeten besluiten de werkelijke waarde van ons Leger onaangelaast bleef. De Minister had er echter bijgevoegd : « Er werd bijna geen nieuw materieel aangekocht, en het ligt voor de hand dat op dit stuk *blijven staan evenveel beteekent als achteruitgaan* ». Men zou het moeilijk beter kunnen zeggen, en uw verslaggever denkt thans onwillekeurig aan deze woorden terug en ook aan wat hij verleden jaar geschreven heeft, dat leden van de Bijzondere Commissie de hoop uitgedrukt hadden dat het Departement van Landsverdediging, wat er ook moge gebeuren, in 1933 « niet meer zou wijken » daar, door verder te wijken in de toekomst de grooter financiële inspanning welke het Land zich onvermijdelijk zal moeten getroosten om de schade in te halen, ten eerste zou bemoeilijkt worden.

De vrees van vele leden van de Commissie lijkt dan ook dit jaar volkomen gegrond en uw verslaggever heeft er den verantwoordelijken Minister op gewezen. Deze heeft wel willen verklaren dat de besnoeiingen derwijze gedaan werden dat de voornaamste posten ongemoeid gelaten werden, maar *dat zij achteraf onmogelijk mogen gehandhaafd worden zonder de Landsverdediging en de veiligheid van het Land in gevaar te brengen*.

De Kamer zal deze ernstige waarschuwing indachtig zijn.

Uw verslaggever geeft dan nogmaals uiting aan de hoop dat door de Begroting van het volgend jaar een einde zal gemaakt worden aan de huidige besnoeiingen en dat de Regeering en de Minister van Landsverdediging bij machte zullen zijn aan het Parlement de noodige credieten te vragen om, zonder verwijl, de hand te kunnen slaan aan wat de laatste jaren wegens de moeilijke tijdsomstandigheden niet is kunnen uitgevoerd worden.

*
**

De Begroting werd in de zes afdelingen met 64 stemmen tegen 51 en 2 onthoudingen goedgekeurd.

Zij heeft geen opmerkingen uitgelokt, en in de 2°, 3°, 4° en 5° afdelingen werden geen vragen gesteld.

In de eerste afdeling werden vragen gesteld over de verdedigingswerken aan de grens en over de werken die rond Namen uitgevoerd worden.

De Minister heeft er op geantwoord in zijn uiteenzetting voor de vereenigde Commissiën van Senaat en Kamer.

In de 6^e afdeling werd gesproken over het gevaar van de Hitleriaansche formaties in Rijnland, over de beveiliging van de burgerbevolking tegen gasaanval en over de baggerwerken die te Zeebrugge moeten gedaan worden opdat de haven in geval van nood kunne gebruikt worden voor de landsverdediging.

Un membre a émis l'avis que le système de l'Armée belge devait être revu parce qu'il n'était pas démocratique; et un autre membre s'est plaint des mesures disciplinaires arbitraires prises dans certaines unités.

Dans la 6^e section encore, deux questions ont été posées sur la période de rappel des soldats en congé illimité et sur le cumul de certains officiers invalides de guerre.

Vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, les réponses qui ont été données à votre rapporteur par M. le Ministre de la Défense Nationale.

*
**

L'an dernier le projet de Budget du Ministère de la Défense Nationale bien qu'ayant été discuté déjà par le Sénat au cours de nombreuses séances publiques particulièrement longues fut examiné par la Commission spéciale de la Chambre de façon très détaillée. Il fut alors posé à votre rapporteur un nombre considérable de questions sur des articles de tous les chapitres, et je crois avoir répondu de façon complète, dans les 75 pages de mon travail, à tout ce qui m'avait été demandé par mes collègues.

Il est peut-être utile, Madame, Messieurs, de vous rappeler succinctement une partie de ces questions de façon à permettre à nos anciens collègues comme à nos collègues nouvellement arrivés, de trouver dans mon rapport de 1932 les détails étendus et précis sur les points du Budget qui pourraient les intéresser plus particulièrement aujourd'hui et qui, d'ailleurs, n'ont guère variés depuis lors. Ces questions traitaient, en effet, en premier lieu d'un point d'importance capitale : la sécurité du Pays et l'état de la défense des frontières.

Venaient ensuite, dans l'ordre des chapitres du Budget : les achats de matériel nouveau, l'Administration des Pensions, les redevances dues à l'Administration des Postes, la quote-part du Département de la Défense Nationale dans les dépenses au Comité supérieur de Contrôle, l'Institut cartographique militaire, le nombre de généraux, les Services généraux des corps de Troupe, les hôpitaux et pharmacies militaires, la façon dont on procédait aux adjudications, les indemnités supplémentaires aux officiers, les Écoles de pupilles de l'Armée, les Miliciens illettrés, le Musée royal de l'Armée, le Tir National, la Protection contre les gaz, les Approvisionnements, les Chars de combat, le Service technique de la Défense terrestre contre aéronefs, les Munitions, le Charroi automobile, l'Aéronautique militaire, la Nourriture des troupes, les Achats de chevaux indigènes et de tous les produits agricoles ou autres nécessaires à l'Armée, la Mobilisation de la Nation et l'Équipement des troupes.

De plus, votre rapporteur avait donné en annexe les rapports de toutes les visites faites au cours de l'année 1932 par la Commission de la Défense Natio-

Een lid heeft de meening uitgedrukt dat het Belgisch Legerstelsel moest herzien worden, omdat het niet democratisch is; en een ander lid heeft er over geklaagd dat willekeurige strafmaatregelen in sommige eenheden genomen werden.

In de 6^e afdeling nog werden twee vragen gesteld aangaande den duur van de terugroeping der soldaten met onbepaald verlof en betreffende de cumulatie van sommige officieren die oorlogsinvaliden zijn.

Mevrouw, Mijne Heeren, hieronder zult U de antwoorden vinden die door den Minister van Landsverdediging aan uwen verslaggever verstrekt werden.

*
**

Alhoewel het door den Senaat, in den loop van talrijke bijzonder lange vergaderingen, werd besproken, is het ontwerp van Begroeting van het Ministerie van Landsverdediging, verleden jaar, door de Bijzondere Kamer-Commissie zeer omstandig onderzocht geworden. Toen werden aan uwen verslaggever talrijke vragen gesteld betreffende artikelen van al de hoofdstukken, en ik meen dat ik, in de 75 bladen van mijn werk, alle vragen mijner collega's op volledige wijze beantwoord heb.

Mevrouw, Mijne Heeren, het is misschien van nut U, op bondige wijze, aan een deel dezer vragen te herinneren, ten einde aan onze oude collega's zoowel als de nieuw aangekomen collega's toe te laten, in mijn verslag voor 1932, de nauwkeurige en omstandige bijzonderheden te vinden nopens de punten der Begroeting die hun thans meer belang inboezemen, en die, ten andere, sindsdien weinig of niet mochten veranderd zijn. In deze vragen werd, in de eerste plaats, gesproken over een uiterst belangrijk punt : de veiligheid van het Land en den staat van verdediging der grenzen.

Volgden daarna, in de volgorde van de hoofdstukken van de Begroeting, de aankopen van nieuw materieel, het Beheer der Pensioenen, de sommen verschuldigd aan het Beheer van Posterijen, het aandeel van het Departement van Landsverdediging in de uitgaven van het Hoog Comité van Toezicht, het Militair Landkaartinstituut, het aantal generaals, de Algemeene diensten der troepenkorpsen, de militaire hospitalen en apotheken, de wijze waarop de aanbestedingen plaats grepen, de aanvullende vergoedingen aan de officieren, de Legerpupillenscholen, de ongeletterde miliciens, het Koninklijk Legermuseum, de Nationale Schietbaan, de Gasafweer, de Bevoorradings, de Strijdwagens, de Technische Dienst voor Grondverweer tegen luchtschepen, de Munities, de Automobieltrein, de Militaire Luchtvaart, de Voeding der Troepen, de Aankopen van inlandsche paarden en van al de landbouw- of andere voortbrengselen noodig voor het Leger, de Nationale mobilisatie en de Uitrusting der Troepen.

Daarenboven had uw verslaggever, als bijlage, de verslagen gegeven van al de bezoeken door de Commissie voor de Landsverdediging aan de Militaire

nale dans les Établissements militaires, Aérodrômes, Casernes de l'Armée et de la gendarmerie, usines militaires, etc.

Le rapport de 1932 fut donc très développé et je crois pouvoir dire que la Commission spéciale, par la façon rapide dont elle a examiné le projet de Budget de cette année, n'a pas cru devoir demander à son rapporteur autant de détails et de précisions qu'elle en avait exigés l'année dernière.

Il semble que ce soient surtout la défense des frontières, l'état des travaux entrepris, l'importance des sommes dépensées et de celles à dépenser encore, la situation exacte de l'armement, des munitions, de l'aéronautique et enfin les projets actuels de l'État-Major Général qui aient retenu toute l'attention des membres de la Commission spéciale et qui font en ce moment l'objet principal de leurs préoccupations.

Vous voudrez donc bien ne pas vous étonner, Madame, Messieurs, si votre rapporteur se borne cette année à vous présenter un travail aussi résumé et concis que possible et même à ne traiter que de façon fort superficielle la question capitale de la défense des frontières et de la sécurité du Pays.

Au surplus, la Commission spéciale a unanimement désiré répondre au vœu exprimé par notre honorable Président, M. Poncelet, et elle a prié votre rapporteur de hâter le dépôt de son travail, ce qu'il s'est efforcé de faire.

Beaucoup de nos collègues, si pas tous, se souvenant des horreurs de la guerre et de notre imprévoyance de 1914, acceptent les dépenses considérables qu'impose à la Nation l'absolue nécessité de défendre nos frontières et d'assurer la sécurité du Pays. Mais tous exigent que l'argent demandé au Parlement dans ce but soit bien employé, c'est-à-dire qu'il soit consacré entièrement à une défense effective, véritable, indiscutablement efficace, et qu'il ne soit pas gaspillé à la construction d'ouvrages d'utilité contestable ou à des mesures de façade qu'on a qualifiées dans la Presse de façon plaisante ou sinistre en les appelant « les travaux politiques de Défense Nationale ».

Et c'est pourquoi, cette année encore, la Commission spéciale a demandé à M. le Ministre de la Défense Nationale de bien vouloir venir lui exposer avec toute l'ampleur que comporte le problème, l'état actuel de la Défense du Pays, ce qui a été accompli jusqu'à ce jour, ce qui reste à faire, comment ont été employés les crédits votés par le Parlement, comment seraient employés les crédits non encore utilisés, et en un mot, si le peuple belge pouvait être rassuré, à l'heure grave et incertaine que le monde vit en ce moment.

L'honorable M. Devèze a aussitôt répondu à cet appel de la Commission, et il a bien voulu donner

Inrichtingen, Vliegvelden, Leger- en Rijkswachtkazernen, Militaire Werkhuizen, enz., afgelegd in den loop van het jaar 1932.

Het verslag voor 1932 was dus zeer uitgebreid, en ik meen te mogen zeggen dat de Bijzondere Commissie, gezien de spoedige wijze waarop zij dit jaar het ontwerp van Begroting onderzocht, niet geoordeeld heeft, aan haren verslaggever zooveel bijzonderheden en nauwkeurigheden te moeten vragen als verleden jaar.

De volgende punten schijnen vooral de volledige aandacht der leden van de Bijzondere Commissie in beslag genomen te hebben en maken, op dit oogenblik, de hoofdzak uit hunner bezorgdheid : de verdediging der grenzen, de huidige staat der aangevangen werken, het belang der uitgegeven en nog uit te geven sommen, de juiste stand der bewapening, de munities, de luchtvaart, en eindelijk de huidige inzichten van den Algemeenen Legerstaaf.

Mevrouw, Mijne Heeren, het hoeft U dus niet te verwonderen dat uw verslaggever er zich dit jaar bij bepaalt, U een zoo beknopt en bondig mogelijk verslag voor te leggen, en dat hij zelfs slechts zeer oppervlakkig de gewichtige quaestie van de verdediging van de grenzen en de veiligheid van het Land behandelt.

Daarenboven heeft de Bijzondere Commissie eenparig getracht den wensch, door onzen achtbaren Voorzitter, den heer Poncelet uitgedrukt, te beantwoorden, en zij heeft uwen verslaggever gevraagd, de indiening van zijn verslag te verhaasten, hetgeen hij getracht heeft te doen.

Velen onzer collega's, zoo niet allen, nog altijd onder den indruk van de gruwelen van den oorlog en van onze kortzichtigheid in 1914, zijn het eens met de belangrijke uitgaven, aan het Land opgelegd wegens de volstreckte noodzakelijkheid, onze grenzen te verdedigen en de veiligheid van het Land te verzekeren. Maar allen stellen als vereischte dat het aan het Parlement, tot dit doel gevraagde geld, goed gebezigd worde, 't is te zeggen, dat het geheel en gansch besteed worde aan eene werkelijke, ware en onbetwistbaar doelmattige verdediging, en dat het niet verspild worde aan het bouwen van werken van twijfelachtig nut, of aan uiterlijke maatregelen welke door de Pers schertsende of boosaardig « politieke werken van Landsverdediging » genoemd worden.

Daarom heeft de Bijzondere Commissie dit jaar nogmaals aan den heer Minister van Landsverdediging gevraagd, haar zoo breedvoerig als de zaak het vereischt, te willen uiteenzetten : den huidige toestand van de Landsverdediging, hetgeen tot dusver gedaan werd, hetgeen te doen blijft, hoe de door het Parlement aangenomen credieten aangewend zijn geworden, hoe de nog niet aangewende credieten zouden gebruikt worden, en, in één woord, of het Belgische Volk, in de ernstige en onzekere ure, thans door de wereld beïersd, gerust mocht zijn.

De achtbare heer Devèze heeft dien oproep onmiddellijk beantwoord, en hij heeft bereidwillig, aan de

aux Commissions de la Défense Nationale du Sénat et de la Chambre réunies les renseignements les plus complets et les plus détaillés sur la Défense de la frontière de l'Est, au Nord comme au Sud de la Vesdre et jusqu'à Arlon.

L'honorable Ministre de la Défense Nationale a détaillé l'emploi des crédits votés et reportés sur l'année 1933, donnant le chiffre des sommes restant disponibles, les travaux auxquels elles étaient destinées, les crédits qui seraient indispensables pour mener à bien l'œuvre entreprise et pour doter l'armée de l'outillage moderne qui doit épargner la vie du soldat et lui donner des moyens d'action et de protection égaux à ceux que possèdent les armées les mieux outillées.

Les Commissions de la Défense Nationale du Sénat et de la Chambre ont été mises au courant de ce qui avait été dépensé déjà pour la remise en état et la modernisation des forts de la Meuse, et de ce que l'État-Major Général avait décidé de faire pour pousser activement la réalisation totale du plan arrêté.

M. le Ministre de la Défense Nationale, avec toute la réserve qui s'impose en pareille matière, nous a parlé de l'ordre dans lequel les travaux seraient exécutés selon leur importance, et il a bien voulu donner des précisions sur les ouvrages à réaliser tant au Nord qu'au Sud de la Vesdre; il a insisté en passant sur la nécessité urgente qu'il y a de voter sans plus de retard la loi sur les expropriations.

L'honorable M. Devèze a longuement expliqué pourquoi on avait abandonné le projet des 53 abris d'un type spécial pour la défense effective du Luxembourg : il nous a dit que ces abris ne répondaient plus aux nécessités actuelles, qu'ils n'offraient pas la résistance suffisante à une attaque menée avec des armements et les procédés modernes; mais M. le Ministre s'est empressé de déclarer que ces 53 abris seraient remplacés par un système complet d'organisations défensives en utilisant toutes les ressources du terrain, ce qui permettra aux unités chargées de leur défense d'opposer à l'envahisseur une résistance opiniâtre avec le maximum de chances de succès.

M. le Ministre de la Défense Nationale a ajouté que ce système serait le meilleur, le plus efficace et le plus moderne, le seul qui puisse être adopté en tenant compte de nos disponibilités en argent et en hommes.

L'honorable M. Devèze a fait, en passant, le plus vif éloge du Lieutenant général à qui il a confié la tâche redoutable de veiller à la mise en état de défense de la frontière, et il a souligné la valeur du Colonel d'infanterie qui lui a été adjoind.

vereenigde Commissiën voor de Landsverdediging van Kamer en Senaat, de volledige en omstandigste inlichtingen verstrekt aangaande de verdediging der Oostelijke grens, zoowel Noordelijk als Zuidelijk van de Vesdre, en tot Aarlen.

De achtbare Minister van Landsverdediging heeft de besteding van de aangenomen en op het jaar 1933 overgedragen credieten omstandig uitgelegd, opgevend het cijfer der beschikbaar blijvende gelden, de werken waarvoor zij bestemd waren, de onmisbare credieten om het ondernomen werk tot een goed einde te brengen en om het Leger te voorzien van de nieuwste bewerktuiging welke het leven van den soldaat moet beschermen en hem actie- en beschermingsmiddelen verschaffen welke zoo goed zijn als die van de best ingerichte legers.

De Commissiën voor de Landsverdediging van Senaat en Kamer zijn volkomen ingelicht geworden nopens hetgeen reeds uitgegeven werd voor het weder in goeden staat stellen en de moderniseering van de forten van de Maas, en hetgeen de Algemeene Legerstaf besloten had te doen om met spoed de totale verwezenlijking van het vastgesteld plan door te voeren.

Met al de voorzichtigheid welke in zulke zaken geboden is heeft de Minister van Landsverdediging gesproken over de volgorde waarin de werken, volgens hun belangrijkheid, zouden uitgevoerd worden en hij heeft ons bijzonderheden willen mededeelen over de werken welke, zoowel benoorden als bezuiden de Vesdre, moeten uitgevoerd worden; terloops heeft hij gewezen op de dringende noodzakelijkheid, zonder langer verwijl, de wet op de onteigeningen aan te nemen.

De achtbare heer Devèze heeft breedvoerig uitgelegd waarom het ontwerp prijsgegeven werd van 53 blokhuizen van een bijzonder type voor de doeltreffende verdediging van Luxemburg : deze blokhuizen, zoo zeide hij, beantwoorden niet meer aan de huidige behoeften, zij kunnen niet genoeg weerstand bieden aan een aanval gesteund met moderne wapens en methodes; de Minister heeft er echter dadelijk bijgevoegd dat deze 53 blokhuizen zouden vervangen worden door een volledig stelsel van verdedigingswerken waarbij gebruik zou gemaakt worden van de terreingesteldheid zoodat de eenheden die met de verdediging er van belast zijn, aan den invaller een hardnekkigen tegenstand zullen kunnen bieden met een maximum kansen op succes.

De Minister van Landsverdediging heeft er bij gevoegd dat dit stelsel het beste, het doeltreffendste en het nieuwste zijn zou en, bovendien, het enige dat zou kunnen aangenomen worden met het oog op de beschikbare geldmiddelen en manschappen.

Terloops heeft de heer Devèze den grootsten lof toegezwaaid aan den Luitenant-Generaal wien hij de zware taak opgedragen heeft te waken over het instaat-van-verdediging brengen van de grens; verder heeft hij gewezen op de bekwaamheid van den Kolonel der Infanterie die hem ter zijde staat.

L'honorable M. Devèze a surtout insisté sur le fait que le plan de défense et ses modalités ont été arrêtés par le Comité technique des fortifications, que préside le Lieutenant général Termonia, et qu'ils avaient obtenu l'approbation unanime. Enfin, M. le Ministre a exposé l'organisation du Régiment de Chasseurs Ardennais et il a donné à ce sujet des détails tout à fait rassurants à tous points de vue. Ceux des membres des Commissions de la Défense Nationale, du Sénat et de la Chambre qui ont des connaissances militaires spéciales et une longue expérience des questions relatives à l'Armée se sont déclarés rassurés et satisfaits des mesures sérieuses et importantes annoncées par M. le Ministre, et ils furent heureux d'apprendre que ces mesures seraient réalisées aussitôt que le Parlement aurait voté les crédits encore nécessaires.

En résumé, l'honorable M. Devèze a fait des déclarations rassurantes sur la défense de la frontière de l'Est, — de toute la frontière de l'Est, — et nous savons aujourd'hui que la Belgique aura à opposer à l'envahisseur autre chose que les poitrines de nos soldats : du béton, des feux et du matériel moderne. Les travaux seront poussés aussi activement que le permettent nos ressources financières.

Les renseignements qui précèdent ont été publiés par le journal *La Gazette* et ils sont en vérité un résumé succinct, discret et exact de l'exposé de M. le Ministre de la Défense Nationale.

Votre rapporteur ajoute que l'honorable M. Devèze a donné de très intéressants détails sur l'état de la défense terrestre contre avions, sur le charroi d'artillerie, sur l'armement de nos troupes, sur l'état du matériel de l'aéronautique militaire, sur les masques à gaz et sur les sommes qui lui seront indispensables pour hâter l'exécution du plan prévu pour compléter l'armement et sur tout ce que réclament une défense sérieuse de la frontière et la sécurité de la Nation.

Plusieurs de nos collègues ont cependant exprimé leur inquiétude au sujet de points importants et ils ont chargé votre rapporteur de demander à M. le Ministre des renseignements complémentaires précis.

Le Département de la Défense Nationale a bien voulu me procurer tous les détails dont j'avais besoin : ils complètent ce que l'honorable M. Devèze avait exposé dans sa remarquable conférence aux Commissions du Sénat et de la Chambre réunies.

Le moment est venu de dire que dans les milieux profanes comme dans les milieux compétents, on craint avec raison que l'Armée ne dispose pas des projectiles suffisants pour les besoins du temps de paix d'abord, et pour les besoins du temps de guerre surtout.

De achtbare heer Devèze heeft, in het bijzonder, den nadruk gelegd op het feit dat het verdedigingsplan en de modaliteiten er van opgemaakt werden door het technisch Comité voor de vestingwerken, hetwelk voorgezeten wordt door Luitenant-Generaal Termonia en dat deze eenparig goedgekeurd werden. Ten slotte heeft de Minister de inrichting uiteengezet van het Regiment Ardenners Jagers en hij heeft daaromtrent bijzonderheden medegedeeld die in alle opzichten volkomen geruststellend zijn. De leden van de Commissiën voor de Landsverdediging van Senaat en Kamer die bijzondere militaire kennis bezitten en een lange ervaring hebben van vraagstukken die op het Leger betrekking hebben, hebben verklaard dat zij gerust en voldaan waren over de ernstige en belangrijke maatregelen welke de Minister aangekondigd heeft en het deed hun genoegen te vernemen dat deze maatregelen zouden uitgevoerd worden zodra het Parlement de nog noodige credieten goedgekeurd heeft.

In 't kort, de achtbare heer Devèze heeft geruststellende verklaringen afgelegd over de verdediging van de Oostgrens, — van gansch de Oostgrens, — en wij weten thans dat België wat anders tegenover den invaller zal kunnen stellen dan de borst van onze soldaten : beton, vuurmonden en het nieuwste materieel. De werken zullen met den grootst mogelijken spoed doorgezet worden naarmate onze geldmiddelen zulks toelaten.

De inlichtingen die voorafgaan, zijn verschenen in het dagblad *La Gazette* en een bescheiden en getrouwe samenvatting van de uiteenzetting van den Minister van Landsverdediging.

Uw verslaggever voegt er bij dat de achtbare heer Devèze uiterst belangwekkende bijzonderheden medegedeeld heeft over den staat van het grondverweer tegen vliegtuigen, over het artilleriepark, over de uitrusting onzer troepen, over den staat van het materieel van de militaire luchtvaart, over de gasmaskers en over de sommen welke onmisbaar zullen zijn om de uitvoering te bespoedigen van het plan voorzien voor de aanvulling van de uitrusting en, vooral, voor alles wat vereischt wordt voor een ernstige verdediging van de grens en de veiligheid van de Natie.

Verscheidene collega's hebben zich nochtans ongerust gemaakt over belangrijke punten en hebben uw verslaggever verzocht aan den Minister nauwkeurige aanvullende inlichtingen te vragen.

Het Departement van Landsverdediging is zoo vriendelijk geweest mij al de bijzonderheden te verschaffen die ik noodig had : zij zijn een aanvulling van wat de achtbare heer Devèze uiteengezet had in zijn merkwaardige voordracht voor de vereenigde Commissiën van Senaat en Kamer.

Thans is het oogenblik gekomen om te zeggen dat men in de kringen van buitenstaanders zoowel als in de bevoegde kringen terecht er voor bevreesd is dat het Leger niet over voldoende granaten beschikt, vooreerst voor de behoeften in vrede en vooral voor de behoeften in oorlogstijd.

Le nombre de projectiles et de cartouches alloué chaque année pour les périodes de tir et de manœuvres est suffisant pour mener convenablement l'instruction de la troupe et des cadres.

Cependant, depuis 1932, on a été obligé de puiser dans les approvisionnements de guerre pour certaines munitions consommées aux Écoles à feu, chose sans inconvénient, si ces munitions avaient été remplacées dans les approvisionnements; mais faute de crédits, ces approvisionnements n'ont été que partiellement reconstitués. Il y a dans ce fait un danger incontestable. Votre rapporteur pense qu'il ne peut pas se prolonger.

Pour ce qui concerne les besoins du temps de guerre, les renseignements sont évidemment secrets; mais il est nécessaire de dire que nos approvisionnements en munitions d'artillerie sont nettement en dessous des besoins. Le pays devrait consentir un effort sérieux pour amener les approvisionnements en munitions à un taux rassurant. Espérons que les crédits nécessaires seront compris dans l'emprunt national ayant pour but de porter remède au chômage.

On dit un peu partout en Belgique que notre Artillerie est insuffisante et qu'il y aurait beaucoup à faire sous ce rapport. Les détails ci-après montrent en effet qu'il y a un très sérieux effort à faire dans ce domaine et que le Parlement ne peut plus tarder à donner au Ministre de la Défense Nationale les crédits qui lui sont indispensables pour doter l'Armée d'un matériel perfectionné et tout à fait moderne.

1. Artillerie d'infanterie.

L'artillerie d'infanterie est armée du Minenwerfer léger allemand de 7 cm. 6.

La Fonderie Royale de Canons a réalisé une transformation de ce mortier tout en conservant le même calibre; cette arme nouvelle donne satisfaction.

Mais faute de crédits, le remplacement des mortiers allemands par les mortiers de la Fonderie Royale de Canons se fait sur un rythme très lent. Les mortiers allemands resteront encore de longues années en service.

L'artillerie d'infanterie devrait être complétée par une pièce antichar. Celle-ci est à l'étude.

2. Artillerie divisionnaire.

Notre artillerie divisionnaire est trop peu nombreuse.

Dans notre artillerie divisionnaire, le canon de 75 T.R. entre pour la moitié de l'effectif. La portée de ce canon, datant de 1904, est trop faible.

Des études sont en cours pour augmenter notablement la portée de cette pièce.

Het aantal granaten en patronen dat ieder jaar ter beschikking gesteld wordt voor schiet- en veldoefeningen volstaat voor een behoorlijke opleiding van de troep en van de kaders.

Sedert 1932, evenwel, is men genoodzaakt geweest de oorlogsvoorraden aan te spreken voor sommige munitiesoorten die in de vuurscholen opgebruikt worden. Zulks zou geen bezwaar opleveren indien deze munitie vervangen werd in de opslagplaatsen, maar daar er geen credieten zijn, werden deze voorraden slechts gedeeltelijk opnieuw aangevuld. Daarin ligt een onbetwistbaar gevaar besloten. Uw verslaggever meent dat het niet langer mag voortduren.

Wat de behoeften in oorlogstijd betreft zijn de inlichtingen, natuurlijk, geheim; maar het moet toch gezegd worden dat onze voorraden artillerie-munitie hoegenaamd niet volstaan voor de behoeften. Het land zou zich een ernstige inspanning moeten getroosten om de munitievoorraden op een geruststellend peil te brengen. Laten wij vertrouwen dat de nodige credieten zullen gevonden worden in de nationale leening welke voor doel heeft de werkloosheid te bestrijden.

Zoowat overal in België wordt gezegd dat onze Artillerie niet volstaat en dat er, in dit opzicht, nog veel zou te doen vallen. Uit de onderstaande bijzonderheden kan men, inderdaad, opmaken dat er nog een zeer ernstige poging op dit gebied moet gedaan worden en dat het Parlement niet langer wachten mag om aan den Minister van Landsverdediging de credieten te bezorgen welke onmisbaar zijn om het Leger met het allerlaatste en nieuwste materieel te begiftigen.

1. Infanterie-geschut.

Het Infanterie-Geschut is gewapend met den Duitschen Minenwerfer van 7 centimeter 6.

De Koninklijke Kanonnengieterij heeft aan dezen mortier een wijziging toegebracht zonder aan het kaliber te raken; dit nieuw wapen schenkt voldoening.

Maar daar er geen credieten zijn, vordert de vervanging van de Deutsche mortieren door de mortieren van de Koninklijke Kanonnengieterij slechts zeer langzaam. De Deutsche mortieren zullen nog lange jaren dienst doen.

De infanterie-artillerie zou met een anti-tank eenheid aangevuld moeten worden. Dit ligt ter studie.

2. Divisie-artillerie.

Onze Divisie-Artillerie is niet talrijk genoeg.

Onze Divisie-Artillerie bestaat voor de helft uit kanonnen van 75 S. V. De draagkracht van dit kanon, dat reeds dagteekent van 1904, is te gering.

Voor het oogenblik wordt de mogelijkheid bestudeerd om de draagkracht van dit stuk gevoelig te vermeerderen.

3. Artillerie de corps.

Dans notre artillerie de corps, nous avons des matériels excellents, nos obusiers de 155 notamment, et un matériel absolument vicilli, le canon de 105 L. (modèle 1913), qu'il est urgent de déclasser du fait de sa trop faible portée.

Nous avons tout prêt un modèle de canon de 120 mm., réalisé par la Fonderie Royale de Canons et qui réunit les perfectionnements les plus modernes. Sa mise en service est subordonnée aux crédits alloués au matériel d'artillerie.

4. Artillerie de Corps de Cavalerie.

L'artillerie du Corps de Cavalerie comprend des batteries de canons de 75 T.R. allégés. Nous avons exposé plus haut que nos pièces de 75 T.R. de modèle 1904 avaient une portée trop réduite; par ailleurs les canons de 75 T.R. allégés de l'artillerie à cheval possèdent une mobilité excellente, qualité essentielle à ce genre d'artillerie.

Les autres batteries du Corps de Cavalerie sont motorisées.

Il y a lieu de renouveler d'urgence le matériel tracteur. La Commission de la Défense Nationale avait déjà émis un vœu dans ce sens en 1932.

Aussi, au projet de Budget de cette année figure un crédit de 3,000,000 de francs (art. 70) pour l'achat de tracteurs nouveaux, d'un modèle adapté aux besoins du Corps de Cavalerie.

5. Artillerie d'armée.

Notre artillerie lourde comprend des canons de 150, de 155 et des mortiers de 220. Ces pièces datent de la dernière guerre. Nous n'avons plus de modèles antérieurs à 1914.

Ces pièces donnent satisfaction au point de vue balistique et au point de vue emploi de l'artillerie.

6. Charroi de l'artillerie.

Le charroi de l'artillerie hippomobile est encore très incomplet, spécialement à l'échelon groupe. Un crédit de 7 millions serait nécessaire pour doter les commandants de groupe du caisson technique qui leur est indispensable.

La Chambre voudra bien se souvenir de ces renseignements précis dont l'importance n'échappera à aucun de nos collègues et dont la gravité n'est plus discutable à l'heure présente.

Le Département de la Défense Nationale a cependant fait depuis l'armistice un effort consciencieux et considérable pour améliorer chaque année la situation qui nous est révélée aujourd'hui.

La Commission de la Défense Nationale se rappellera la visite qu'elle a faite à la Fonderie Royale de Canons à Liège, et le rapport, si intéressant qu'a fait à ce sujet notre estimé collègue M. de Gérardon. La réalisation du programme d'alors se poursuit norma-

3. Korps-artillerie.

Onze Korps-artillerie bevat uitmuntend materieel, namelijk onze houwitser van 155, en volstrekt verouderd materieel, het kanon van 105 L. (model 1913), dat om zijn te geringe draagkracht bij hoogdringendheid zou dienen gedeclasseerd te worden.

Een model van kanon van 120 mm., ontworpen door de Koninklijke Kanonnengieterij, en dat de meest moderne verbeteringen vereenigt, staat pas klaar. Zijn in gebruikneming hangt af van de voor het artilleriesmaterieel verleende credieten.

4. Cavaleriekorps-artillerie.

De Cavaleriekorps-artillerie bevat batterijen van lichte 75 S. V. kanonnen. Wij hebben hooger gezegd dat onze stukken van 75 S. V., model 1904, een te geringe draagkracht hebben; van den anderen kant zijn de lichte 75 S. V. kanonnen der bereden artillerie uitstekend wat betreft hun beweeglijkheid, hoedanigheid die voor dit soort artillerie de hoofdzak uitmaakt.

De andere batterijen van het Cavaleriekorps zijn gemotoriseerd.

Het trekmaterieel moet hoogdringend vernieuwd worden. De Commissie voor de Landsverdediging had reeds in 1932 een wensch in dien zin uitgedrukt.

Ook voorziet het Begrootingsontwerp van dit jaar een crediet van 3,000,000 frank (artikel 70) voor aankoop van nieuwe tractoren van een model dat aangepast is aan de behoeften van het Cavaleriekorps.

5. Leger-artillerie.

Onze zware artillerie bevat kanonnen van 150, van 155 en mortieren van 220. Deze stukken dagteekenen sinds den laatsten oorlog. Wij hebben geen modellen meer van vóór 1914.

Deze stukken voldoen voor wat betreft balistiek en gebruik van artillerie.

6. Artillerietrein.

De trein van de door paarden getrokken artillerie is nog zeer onvolledig, vooral in de echelonsgroep. Er zou een crediet van 7 miljoen noodig zijn om de groepscommandanten den hoogstnoodigen technischen munitiewagen te bezorgen.

De Kamer zal deze nauwkeurige inlichtingen, wier belang aan geen enkel onzer collega's zal ontgaan en waarvan de ernst op dit oogenblik onbetwistbaar is, in het geheugen houden.

Het Departement van Landsverdediging heeft zich nochtans sinds den wapenstilstand gewetensvol en ijverig ingespannen om elk jaar den toestand, die ons heden wordt blootgelegd, te verbeteren.

De Commissie voor de Landsverdediging zal zich haar bezoek herinneren aan de Koninklijke Kanonnengieterij te Luik, en het belangwekkend verslag dat onze geachte collega de heer de Gérardon hierover uitgebracht heeft. De verwezenlijking van het pro-

lement sous la direction de chefs actifs, expérimentés et consciencieux.

La plupart des matériels en service dans notre armée, pendant la guerre, continuent d'armer notre artillerie.

Ces matériels ont été complètement réparés. Ils ont été retubés quand l'usure de la pièce l'imposait.

Les régiments peuvent entrer en campagne avec leur matériel. L'entretien du matériel d'artillerie est l'objet de soins vigilants, bien organisé.

Certains matériels, peu nombreux, de prise allemande, doivent encore être mis en état.

En ce qui concerne la portée de certains de nos canons, on travaille activement à la Fonderie Royale de Canons.

Mais il faut pour arriver à des résultats plus rapides que des crédits soient mis à la disposition du Département de la Défense Nationale.

Les résultats acquis à ce jour sont rassurants et on peut dire que la Fonderie Royale, si les crédits sont accordés, mettra notre matériel d'artillerie à la hauteur des meilleurs dans des délais relativement courts.

Quant aux mitrailleuses, dont plusieurs membres de la Commission spéciale ont parlé lors de l'examen du Budget, vous trouverez ci-après, Madame, Messieurs, les renseignements désirés.

Les mitrailleuses en service sont la mitrailleuse Maxim et la mitrailleuse Hotchkiss. Il existe également des mitrailleuses Colt réservées à des organismes de l'arrière.

Ces armes ont été remises en parfait état. Elles donnent satisfaction aux points de vue précision et continuité de leur tir.

La justesse du tir a été améliorée par la mise en service d'une hausse avec système optique de visée.

Le transport des mitrailleuses a été, depuis la guerre, considérablement amélioré par la mise en service de caissons nouveaux bien adaptés à leur service et remplaçant les lourdes voitures improvisées pendant la guerre.

Une cartouche nouvelle donnant une trajectoire plus tendue a été étudiée.

Elle n'est pas encore en service.

Enfin, en 1930, un nouveau fusil-mitrailleur a été adopté.

C'est le F. M. Browning fabriqué par la Fabrique Nationale.

Il est en service dans les unités.

Cette arme de tout premier ordre donne pleine satisfaction.

En ce qui concerne les batteries contre avions, leur nombre est, en effet, à l'heure actuelle, très insuffisant.

gramma van toen heeft een normaal verloop, onder de leiding van ijverige, ondervindingrijke en gewetensvolle oversten.

Meest al het materieel dat gedurende den oorlog in ons leger gebruikt werd, bewapent thans nog onze artillerie.

Dit materieel werd volledig hersteld. Nieuwe buizen werden aangebracht, waar de sleet van het stuk dit vereischte.

De regimenten kunnen den veldtocht openen met hun materieel. Het onderhoud van het Artilleriematerieel maakt het voorwerp uit van goed ingerichte en waakzame zorgen.

Een kleine hoeveelheid ander materieel dat op de Duitschers buitgemaakt werd moet nog nagezien worden.

Wat de draagkracht betreft van sommige onzer kanonnen, wordt er in de Koninklijke Kanonnengieterij ijverig gewerkt.

Doch, om tot spoediger uitslagen te geraken, is het noodig dat credieten ter beschikking van het Departement van Landsverdediging gesteld worden.

De tot dusver bekomen uitslagen zijn bevredigend, en men mag zeggen dat, zoo de credieten toegestaan worden, de Koninklijke Kanonnengieterij ons Artilleriematerieel binnen betrekkelijk korten tijd, in allerbesten staat zal brengen.

Wat de mitrailleuses betreft, waarover verscheidene leden der Bijzondere Commissie gesproken hebben bij het onderzoek der Begroeting, zult U, Mevrouw, Mijne Heeren, hierna de gewenschte inlichtingen vinden.

De in dienst zijnde mitrailleuses zijn de mitrailleuse Maxim en de mitrailleuse Hotchkiss. Thans zijn er insgelijks mitrailleuses Colt voorhanden welke voorbehouden zijn voor de inrichtingen van de achterhoede.

Deze wapenen werden opnieuw in goeden staat gebracht. Zij geven voldoening in opzicht van de juistheid en de continuïteit van hun schot.

De juistheid van het schot is verbeterd geworden door het in dienst stellen van een verhoogstuk met optisch mikstelsel.

Het vervoer der mitrailleuses is sinds den oorlog merkkelijk verbeterd geworden door de in dienststelling van nieuwe munitiewagens goed aangepast aan hunnen dienst en dewelke de tijdens den oorlog uitgedachte logge rijtuigen vervangen.

Een nieuwe patroon, welke eene meer gespannen kogelbaan oplevert, is onderzocht geworden.

Zij is nog niet in gebruik.

Ten slotte werd, in 1930, een nieuw mitrailleur geweer aangenomen.

Het is het F. M. Browning vervaardigd door de Nationale Fabriek.

Het wordt gebruikt door de eenheden.

Dit wapen van allereerste belang geeft volledige voldoening.

Wat betreft de batterijen tegen vliegtuigen, hun getal is, inderdaad, voor 't oogenblik zeer onvoldoende.

La Fonderie Royale de Canons procède à l'étude d'un matériel nouveau. Pour le répandre au nombre d'exemplaires voulus, il faudrait des crédits très importants.

Il n'y a pas seulement les matériels à acquérir, il y a encore les munitions afférentes à chaque matériel. Les budgets votés jusqu'ici ne permettent d'accroître le matériel que par paliers trop réduits.

Le matériel est bon. Son rendement sera considérablement accru par la mise en service prochaine de postes directeurs de tir acquis sur les Budgets de 1930 et 1931.

La Commission de la Défense Nationale a semblé se préoccuper beaucoup aussi de notre Aviation militaire et plusieurs demandes ont été adressées à votre rapporteur au sujet de la qualité du matériel et du nombre d'appareils dont notre Armée dispose.

Les renseignements donnés à ce sujet par le Département de la Défense Nationale sont rassurants en ce qui concerne la qualité du matériel en service. Mais ils sont nettement alarmants quant à la qualité d'appareils dont est actuellement dotée notre Aviation militaire.

En effet, les crédits accordés à l'Aéronautique militaire en 1930 et 1931 ont permis d'équiper nos avions de chasse et d'observation d'armée d'un matériel de premier ordre, toutefois insuffisant en nombre.

En 1932 et 1933, les crédits alloués pour l'achat du matériel aéronautique de renouvellement et de complément ont été fortement réduits (62,6 millions en 1930, 64 millions en 1931, 21 millions en 1932 et 22,5 millions en 1933 dont 6,5 millions non encore votés au Budget extraordinaire).

Cette année, il ne pourra être procédé qu'à l'acquisition de la moitié du matériel qui sera déclassé et à 15 % environ du matériel qui serait nécessaire pour compléter nos effectifs.

Il n'est pas douteux, dans ces conditions, que le Parlement appréciera unanimement les nécessités signalées ci-dessus et qu'il donnera sans retard au Ministre de la Défense Nationale des crédits nécessaires pour porter remède à cette situation dont on ne peut dissimuler la gravité.

Notre aviation de chasse vient d'être rééquipée d'avions d'un type tout à fait moderne qui compte parmi les meilleurs existant actuellement.

Quelques avions du même type sont encore en commande.

Notre aviation de reconnaissance d'armée sera dans peu de mois dotée d'avions biplaces de premier ordre. Douze de ces avions sont déjà en service.

Notre aviation de corps d'armée est dotée d'un matériel ancien dont les performances sont insuffisantes.

De Koninklijke Kanonnengieterij is overgegaan tot de studie van nieuw materieel. Om het in een voldoende aantal exemplaren te verspreiden, zouden zeer belangrijke credieten nodig zijn.

Niet alleen staat men voor aan te werven materieel, maar daarbij ook voor de munitie voor elk materieel. De tot nu toe aangenomen Begrotingen laten slechts toe dit materieel, tragsgewijze, doch op te beperkte manier, aan te vullen.

Het materieel is in goeden staat. Zijn rendement zal aanzienlijk vergroot worden door de aanstaande in dienststelling van geschutsrichtposten verkregen op de Begroting van 1930 en 1931.

De Commissie voor de Landsverdediging schijnt insgelijks veel belang te stellen in onze militaire Luchtvaart en verscheidene vragen werden tot uwen verslaggever gericht nopens de hoedanigheid van het materieel en het getal toestellen waarover ons Leger beschikt.

De dienaangaande door het Departement van Landsverdediging verstrekte inlichtingen zijn geruststellend wat betreft de hoedanigheid van het in dienst zijnde materieel. Maar zij zijn volkomen verontustend wat betreft de hoeveelheid toestellen waarover onze militaire Luchtvaart thans beschikt.

Inderdaad, de in 1930 en 1931 aan onze militaire Luchtvaart verleende credieten hebben toegelaten onze jacht- en observatie-luchtvaartdiensten van het Leger van een materieel van eerste hoedanigheid te voorzien, hetwelk nochtans onvoldoende is in getal.

In 1932 en 1933 werden de credieten, voorzien voor den aankoop van luchtvaartmaterieel voor hernieuwing en aanvulling zeer ingekrompen (62,6 miljoen in 1930; 64 miljoen in 1931; 21 miljoen in 1932 en 22,5 miljoen in 1933 waarvan 6,5 miljoen op de Buitengewone Begroting welke nog niet goedgekeurd werden.

Dit jaar zal er slechts kunnen overgegaan worden tot de vervanging van de helft van het buiten gebruik gesteld materieel en de aanschaffing van ongeveer 15 t. h. van het materieel, noodig om onze effectieven aan te vullen.

Het valt, in deze omstandigheden, niet te betwijfelen dat het Parlement eensgezind de hooger aangehaalde noodwendigheden zal inzien en dat het, zonder verwijl, de noodige credieten aan den Minister van Landsverdediging zal verleen en om dezen toestand, waarop de ernst niet mag verdoken worden, te verhelpen.

Onze jachtluchtvaart is opnieuw uitgerust geworden met een type van geheel moderne vliegtuigen, hetwelk onder de beste van de thans bestaande gerekend wordt.

Enkele vliegtuigen van hetzelfde type zijn nog besteld.

Onze militaire verkenningluchtvaart zal binnen enkele maanden voorzien worden met vliegtuigen met twee plaatsen van eerste hoedanigheid. Twaalf dezer vliegtuigen zijn reeds in dienst gesteld.

Onze legerkorps-luchtvaart is nog begiftigd met oud materieel dat niet meer aan de eischen voldoet.

Ce matériel devrait être remplacé dès que les crédits suffisants seront accordés.

De plus, il y a lieu de pourvoir d'urgence aux besoins de l'aviation de bombardement. La Commission spéciale émet le vœu que ces lacunes graves soient comblées bientôt et que le Ministre demande et obtienne sans tarder du Parlement les crédits nécessaires à cet effet.

Les membres de la Commission traduisant les craintes de la population civile et, pourrait-on dire, de la Nation entière, ont soulevé deux questions auxquelles le Parlement attachera une importance primordiale.

Il s'agit de la défense antiaérienne de nos villes et de la lutte contre les gaz, protection de l'Armée et de la population civile.

Votre rapporteur traduit ci-après les renseignements qui lui ont été donnés par M. le Ministre de la Défense Nationale.

Vous constaterez, Madame, Messieurs, que si le Département de la Défense Nationale a fait tout ce qui lui était possible d'entreprendre dans ces domaines, il reste, hélas! énormément à faire; et votre rapporteur se faisant, il n'en peut douter, le porte-parole de tous ses collègues, émet le souhait que le Département de la Défense Nationale soit mis à même sans plus de retard de compléter, de perfectionner et d'achever ce qui a été fait jusqu'à ce jour.

PROTECTION AÉRIENNE DE NOS VILLES.

La protection de nos villes contre les attaques aériennes est basée sur des moyens actifs et des moyens passifs.

I. Moyens actifs.

Ils sont mis en œuvre par l'Armée et comprennent l'artillerie terrestre contre aéronefs, les armes de petit calibre et l'aviation de chasse.

Nous sommes sortis de la guerre 1914-1918 sans armement de protection des villes contre les attaques aériennes. Un plan général d'armement antiaéronefs a été élaboré et est en voie de réalisation. Cette réalisation a été forcément retardée par suite de crises financières répétées et par la nécessité de compléter et de moderniser notre armement terrestre, ainsi que le système fortificatif du Pays.

Néanmoins, des progrès ont été accomplis en vue de protéger nos villes principales par de l'artillerie. Hélas! ces progrès sont encore bien loin d'avoir atteint le degré de développement désirable. Il n'en est pas moins vrai que la pénurie du matériel trouve une certaine compensation dans l'augmentation de son rendement, grâce aux perfectionnements qui y sont réalisés.

Dit materieel zou moeten vervangen worden zoodra er genoeg credieten uitgetrokken zijn.

Er zou, bovendien, zonder verwijl, moeten voorzien worden in de behoeften van de bombardements-luchtvaart. De Bijzondere Commissie geeft den wensch te kennen dat deze ernstige leemten weldra zouden aangevuld worden en dat de Minister zonder dralen bij het Parlement de daartoe noodige credieten aanvraage en bekomme.

De leden van de Commissie die de ongerustheid vertolkten bij de burgerbevolking — van gansch de Natie zou men mogen zeggen — hebben twee vragen opgeworpen, waaraan het Parlement een overwegend belang hechten zal.

Het gaat hier om verdediging van onze steden tegen luchtaanvallen en om de bestrijding van de gasaanvallen, de bescherming van het Leger en van de burgerbevolking.

Hieronder geeft uw verslaggever de inlichtingen weer, die hem verstrekt werden door den Minister van Landsverdediging.

Gij zult zien, Mevrouw, Mijne Heeren, dat indien het Departement van Landsverdediging alles gedaan heeft wat in zijn vermogen lag om op dit gebied te doen, er, eilaas! nog oneindig veel te doen valt en uw verslaggever geeft den wensch te kennen en meent hierbij, zonder eenigen twijfel, de tolk van al zijn collega's te zijn, dat het Departement van Landsverdediging in de gelegenheid zou gesteld worden om, zonder langer uitstel, wat tot dusver gedaan werd aan te vullen, te vervolmaken en te voltooien.

BESCHERMING VAN DE STEDEN TEGEN LUCHTAANVALLEN.

De bescherming van onze steden tegen luchtaanvallen berust op actieve en op passieve middelen.

I. Actieve middelen.

Deze worden in 't werk gesteld door het Leger en bestaan uit luchtafweergeschut tegen luchtschepen, wapens van licht kaliber en jachtvliegtuigen.

Wij zijn uit den oorlog 1914-1918 gekomen zonder wapening tot bescherming van de steden tegen luchtaanvallen. Er werd een algemeen bewapeningsplan tegen luchtschepen uitgewerkt dat binnenkort zal uitgevoerd worden. Deze uitvoering werd noodzakelijkerwijze vertraagd tengevolge van herhaalde financiële crisissen en wegens de noodzakelijkheid onze grondbewapening alsmede het vestingsstelsel van het Land aan te vullen en te moderniseeren.

Desondanks werden vorderingen gemaakt met het oog op de bescherming van onze voornaamste steden door middel van de artillerie: eilaas! deze vorderingen zijn nog ver verwijderd van het peil van de gewenschte ontwikkeling. Zulks neemt niet weg dat tegen de schaarschte aan materieel een zekere vermeerdering van zijn rendement opweegt, dank zij de vervolmaking die het ondergaan heeft.

A titre provisoire, l'action contre aéronefs aux faibles altitudes est assurée par des mitrailleuses terrestres adaptées à cette mission. Ici aussi un programme d'acquisition d'un armement approprié est élaboré. Sa réalisation est conditionnée par les disponibilités budgétaires.

En ce qui concerne l'aviation de chasse, notre matériel répond aux toutes dernières exigences, mais sa mise en œuvre, au profit des villes, est malaisée par suite de l'exiguïté de notre territoire, qui ne nous procure pas le recul voulu pour être avisé suffisamment tôt des incursions ennemies.

II. Moyens passifs.

La mise en œuvre de ces moyens dépend en partie de l'Armée et en partie des administrations civiles.

L'armée organise sur l'entièreté du territoire un service de guet qui est parfaitement préparé dès maintenant et dont le rôle est d'obtenir et de centraliser tous renseignements sur l'arrivée des avions ennemis. Ce service peut être mis en place, prêt à fonctionner, dans un délai de quelques heures.

Pour le surplus, la défense passive des villes incombe au Ministère de l'Intérieur.

Elle comprend notamment l'application des mesures suivantes :

- La diffusion de l'alerte;
- La réglementation de l'éclairage;
- L'organisation des soins médicaux et pharmaceutiques;
- L'utilisation des abris collectifs;

L'organisation d'un service d'extinction des incendies.

Il appartiendra aux communes d'acquérir le matériel voulu, de choisir et d'éduquer le personnel destiné à sauvegarder la population civile en cas d'attaque aérienne.

Les procédés à employer à cette fin ont été étudiés jusque dans le détail par la Commission Permanente de la Mobilisation de la Nation secondée par quatre sous-commissions ayant envisagé la protection collective, la protection individuelle, l'alerte et les secours médicaux.

Les travaux de la Commission Permanente sont terminés depuis 1931. Une instruction générale concernant la protection de la population civile contre les attaques aériennes, approuvée à l'unanimité par la Commission Permanente, a été transmise au Premier Ministre à fin d'approbation et de passage à exécution le 28 novembre 1931.

Le Conseil des Ministres en a approuvé le texte dans sa séance du 9 mars 1933.

Voorloopig wordt het verweer tegen luchtschepen op geringe hoogte verzekerd door machinegeweren op den grond die aan deze doeleinden aangepast zijn. Ook hier wordt een programma voor aankopen van geschikte bewapening uitgewerkt. De uitvoering hangt af van de beschikbare gelden op de Begroting.

Wat de jachtvliegtuigen betreft beantwoordt ons materieel aan de allerlaatste eischen, maar hun in werkingstelling, ten dienste van de steden, gaat niet gemakkelijk wegens de geringe uitgestrektheid van ons grondgebied waardoor de afstand te klein is om tijdig genoeg kennis te hebben van de vijandelijke invallen.

II. Passieve middelen.

De in werkingstelling van deze middelen hangt gedeeltelijk af van het Leger en, gedeeltelijk, van de openbare besturen.

Het Leger heeft over gansch het grondgebied een wachtdienst ingericht die reeds nu volkomen paraat is en welks rol bestaat in het verzamelen en centraliseeren van alle inlichtingen betreffende de aankomst van vijandelijke vliegtuigen. Deze dienst kan opgesteld worden, gereed om te werken, binnen weinige uren.

Bovendien hangt het passief verzet van de steden af van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.

Het bestaat, inzonderheid, in de toepassing van de volgende maatregelen :

- Verspreiding van het alarm;
- Reglementeering van de verlichting;
- Inrichting van geneeskundige en pharmaceutische verpleging;
- Gebruikmaking van gemeenschappelijke schuilplaatsen;
- Inrichting van een brandweerdienst.

Het is de taak van de gemeenten het noodige materieel aan te koopen, het personeel uit te kiezen en op te leiden dat bestemd is om de burgerbevolking bij een luchtaanval te beschermen.

De daartoe aan te wenden middelen werden tot in bijzonderheden bestudeerd door de Permanente Commissie voor de mobilisatie van de Natie ter zijde geslaan door vier sub-commissiën die de gemeenschappelijke beveiliging, de persoonlijke beveiliging, het alarm en de geneeskundige zorgen overwogen hebben.

De werkzaamheden van de Permanente Commissie zijn sedert 1931 voltooid. Aan den Eerste-Minister werd op 28 November 1931 een algemeene onderrichting ter goedkeuring en ter uitvoerlegging overgemaakt met het oog op de beveiliging van de burgerbevolking tegen luchtaanvallen; deze onderrichting werd eenparig goedgekeurd door de Permanente Commissie.

De Ministerraad heeft den tekst er van goedgekeurd in zijn vergadering van 9 Maart 1933.

La préparation des mesures prévues pourra donc commencer incessamment sous la direction du Ministère de l'Intérieur.

Une manœuvre expérimentale aura lieu dans l'arrondissement de Liège, dans le courant de cet été.

LUTTE CONTRE LES GAZ.

Plusieurs de nos collègues se sont montrés inquiets de la vente au public par des particuliers de masques anti-gaz; on croit généralement que ces masques sont vendus sans garanties certaines d'efficacité, de solidité et de durée. Il y a un danger à permettre cette vente sans contrôle officiel des autorités compétentes et il serait profondément regrettable que ceux qui se croient aujourd'hui en sûreté et garantis contre une attaque par les gaz, se trouvent au moment de devoir s'en servir munis de masques prématurément hors d'usage, inefficaces et sans protection aucune.

La situation des troupes sous ce rapport est rassurante.

Pour l'armée.

Après exécution des marchés en cours, toute l'Armée de campagne sera dotée d'un appareil filtrant *moderne*. La distribution du matériel sera réalisée au cours du premier semestre 1934. Il y a lieu d'augmenter sérieusement cette dotation en ce qui concerne les troupes de l'arrière. Votre rapporteur estime que des crédits devraient être réclamés d'urgence au Parlement à cet effet.

Pour la population civile.

La Commission Permanente de la Mobilisation de la Nation a transmis, le 28 novembre 1931, au Ministère de la Défense Nationale à l'intention de ses collègues civils, un projet d'Instruction sur la protection des populations civiles contre les attaques aériennes.

Le Conseil des Ministres vient d'approuver, le 9 mars 1933, l'Instruction précitée en demandant quelques modifications de forme à apporter par le Ministère de l'Intérieur.

L'Instruction établie par des techniciens ou spécialistes en matière de protection ou de secours médicaux sera diffusée par les soins d'un « Comité d'Action » à créer au Ministère de l'Intérieur.

Votre rapporteur estime que ces dispositions sont excellentes, mais qu'il serait urgent de passer à la réalisation de ces projets. L'expérience prouve, hélas! abondamment que ces « Comités à créer » mettent beaucoup d'années (si j'ose dire) à se mettre à la besogne et à produire le travail qu'on réclame d'eux.

De voorbereiding van de voorziene maatregelen zal, bijgevolg, onder de leiding van het Ministerie van Binnenlandse Zaken eerlang kunnen aanvangen.

Gedurende den Zomer zal een proefneming plaats hebben in het arrondissement Luik.

BESTRIJDING VAN DE GASAAVALLEN.

Verscheidene onzer collega's hebben zich ongerust gemaakt over den verkoop aan het publiek door particulieren van gasmaskers; algemeen wordt aangenomen dat deze maskers verkocht worden zonder eenige waarborgen op het stuk van doelmatigheid, stevigheid en duur. Het is niet zonder gevaar dezen verkoop zonder officieele controle vanwege de bevoegde overheid toe te laten en het ware ten eerste te betreuren dat degenen die thans in den waan verkeeren volkomen beveiligd te zijn tegen een gasaanval, op het nuttig oogenblik moeten vaststellen dat hun maskers voortijdig onbruikbaar en ondoelmatig geworden zijn.

De toestand van de troepen is in dit opzicht geruststellend.

Voor het Leger.

Na uitvoering van de loopende bestellingen, zal gansch het veldleger begiftigd zijn met een *allernieuwst* filtertoestel. De verdeling van het materieel zal in den loop van het eerste semester 1934 beëindigd zijn. Deze uitrusting zal echter nog aanmerkelijk moeten uitgebreid worden, wat de troepen in de etappe betreft. Uw verslaggever is van meening dat te dien einde, zonder verwijl, credieten bij het Parlement zouden moeten aangevraagd worden.

Voor de burgerbevolking.

De Permanente Commissie voor de Mobilisatie van de Natie heeft, op 28 November 1931, aan het Ministerie van Landsverdediging, voor haar burgerlijke Collega's, een ontwerp van onderrichting overgemaakt, betreffende de bescherming van de burgerbevolking tegen luchtaanvallen.

De Ministerraad heeft op 9 Maart 1933 de hierboven vermelde onderrichting goedgekeurd en het Ministerie van Binnenlandse Zaken verzocht aan den vorm eenige wijzigingen toe te brengen.

De onderrichting die opgemaakt werd door technici of specialisten in zake geneeskundige beveiliging of hulpverlening, zal verspreid worden door de zorgen van een Actiecomité dat in het Ministerie van Binnenlandse Zaken zal gevormd worden.

Uw verslaggever is van meening dat deze toebeheidselen uitstekend zijn, maar dat de doorvoering van deze ontwerpen spoedvereischend is. Uit de ervaring blijkt, eilaas! genoeg dat die « te vormen comités » veel jaren noodig hebben, om (hoe zou ik het zeggen?) het werk aan te vatten en te doen wat men er van verwacht.

Les masques vendus par des particuliers n'ont la valeur que de masques dits « de fuite ». Leur efficacité très variable d'un modèle à l'autre est fatalement limitée et ne permettrait à celui qui en ferait usage que de sortir d'une région infectée ou de gagner un abri organisé.

La garantie qu'ils peuvent offrir au public qui les achète est donc très relative quand ils sont en parfait état. Mais il est notoire que si ces masques ne sont pas conservés dans des conditions très particulières, ils perdent rapidement leur qualité protectrice.

Jusqu'à présent l'autorité n'exerce aucun contrôle sur cette vente du masque civil. Elle a pris cependant deux déterminations à cet égard :

1° Depuis 1931, la sous-commission de la Protection individuelle a établi un cahier des charges technique fixant les qualités relatives que l'on est en droit d'attendre d'un masque de fuite. Ce cahier des charges a été déposé au Ministère de l'Intérieur où il peut être consulté.

2° A la même époque, la Commission permanente de la Mobilisation de la Nation a rédigé un projet de communiqué à la presse mettant le public au courant de la valeur des masques de fuite. Ce communiqué a été publié il y a quelques semaines dans la plupart des journaux.

Quand le « Comité d'Action » prévu par l'Instruction générale sur la Protection des populations civiles contre les attaques aériennes aura été constitué au Ministère de l'Intérieur, des décisions gouvernementales pourront être prises par les autorités compétentes. Il sera loisible à ce Comité d'Action de déterminer éventuellement le contrôle du Gouvernement, la responsabilité qu'il désire prendre au sujet de la valeur des masques contre tous les gaz toxiques, éventuellement même, le monopole de la vente du matériel anti-gaz.

Jusqu'à présent toutes ces questions n'ont été envisagées que par la Commission permanente de la Mobilisation de la Nation, simple organisme d'étude qui n'a d'autre devoir à remplir que de présenter des projets à l'approbation du Conseil des Ministres. La mission dont il a la responsabilité est terminée depuis novembre 1931.

*
**

La Commission spéciale s'est préoccupée avec raison de l'armement de l'Armée en canons, mitrailleuses, fusils-mitrailleurs, etc., et elle a demandé à votre rapporteur de lui fournir des détails sur l'activité de la Fonderie royale de Canons.

J'ai donné déjà au début de ce rapport des renseignements à ce sujet; mais la discrétion nécessaire en cette matière ne me permet pas de m'étendre longuement sur cette question. Nos honorables collègues apprendront, toutefois, avec satisfaction que l'acti-

De maskers die door particulieren verkocht worden, hebben slechts de waarde van zogenaamde « vluchtmaskers ». Hun doelmatigheid welke verschilt van model tot model, is onvermijdelijk beperkt en wie ze draagt zou er slechts buiten een besmet gebied of in een schuilplaats mede geraken.

De waarborg welke zij aan het publiek dat ze koopt kunnen geven is, bijgevolg, zeer betrekkelijk wanneer zij in goeden staat zijn. Het is echter bekend dat deze maskers, wanneer zij niet op een bijzondere wijze bewaard worden, vlug hun beveiligende hoedanigheid verliezen.

Tot dusver oefent de overheid geen contrôle uit op dezen verkoop van maskers voor burgers. Zij heeft echter te dien opzichte twee besluiten genomen :

1° Sedert 1931, heeft de Subcommissie voor de persoonlijke beveiliging een technisch bestek opge maakt, waarbij de betrekkelijke hoedanigheden bepaald worden die aan een vluchtmasker gesteld worden. Dit bestek werd ingediend bij het Ministerie van Binnenlandsche Zaken waar het ter inzage ligt;

2° Rond denzelfden tijd, heeft de Permanente Commissie voor de Mobilisatie van de Natie een ontwerp van mededeeling aan de pers opgesteld, waarbij het publiek voorgelicht wordt omtrent de waarde van de vluchtmaskers. Eenige weken geleden, werd deze mededeeling door bijna al de bladen opgenomen.

Zoodra het Actiecomité, voorzien bij de Algemeene Onderrichting betreffende de Bescherming van de Burgerbevolking tegen Luchtaanvallen, bij het Ministerie van Binnenlandsche Zaken gevormd is, zullen Regeeringsmaatregelen door de bevoegde overheid kunnen genomen worden. Dit Actiecomité zal desnoods tot Regeeringscontrole kunnen besluiten, bepalen welke houding het tegenover de waarde van maskers tegen giftgassen wenscht aan te nemen en desnoods zelfs tot den alleenverkoop van gaswerend materieel mogen overgaan.

Tot dusver werden al deze vragen slechts in overweging genomen door de Permanente Commissie voor de Mobilisatie van de Natie, welke slechts een eenvoudig studiecomité is, dat alleen voor taak heeft ontwerpen ter goedkeuring aan den Ministeraad voor te leggen. Haar zending is sedert November 1931 afgelopen.

*
**

De Bijzondere Commissie heeft zich terecht bezig gehouden het Leger met kanonnen, machinegeweren en mitrailleursgeweren, enz., te voorzien; en zij heeft aan uw verslaggever gevraagd haar bijzonderheden te verstrekken over de bedrijvigheid van de Koninklijke Kanonnengieterij.

In het begin van dit verslag, heb ik daarover reeds inlichtingen verstrekt; maar de bescheidenheid welke op dit gebied geboden is, laat mij niet toe op deze vraag dieper in te gaan. Onze achtbare Collega's zullen, evenwel, met voldoening vernemen dat de bedrij-

tivité de l'établissement précité n'est pas ralentie et qu'elle s'est portée sur la fabrication de pièces d'artillerie, sur la mise en état d'ouvrages fortificatifs, sur la transformation de canons anciens ou récupérés, et sur la fabrication ou la revision complète de matériel d'infanterie et d'artillerie.

Tous nos canons 75 T. R. ont été révisés ou retouchés et des études sont en cours en vue d'obtenir pour ce matériel une portée plus grande.

Disons en passant pour répondre à ceux de nos collègues qui avaient émis l'avis que l'Etat devrait reprendre aux communes qui n'en faisaient plus de cas, les pièces d'artillerie hors d'usage qui leur avaient été remises comme trophées, que ces bouches à feu n'offrent plus aucun intérêt pour nos établissements constructeurs.

L'Etat reprend aux communes qui le désirent ces matériels déclassés. Ils sont alors détruits et remis aux Domaines pour être vendus comme vieux fer.

*
**

Une importante question a provoqué à la Commission des demandes de renseignements. Elles visent l'article 6 du projet du Budget. Des membres craignaient, en effet, que la Fabrique Nationale ne soit pas à même de fournir à l'Armée, en temps opportun, les commandes qui lui seraient faites.

C'est une erreur :

L'Etat a conclu, en 1929, avec la Fabrique Nationale d'Armes de Guerre de Herstal, une convention portant commande de cartouches à exécuter en tranches annuelles égales à charge des exercices 1930 à 1934 inclus, la commande totale devant être achevée au plus tard fin septembre 1936.

Dans la note justificative relative à l'article 8, il est fait état d'un délai final en fin de 1935.

Il n'est donc pas tout à fait exact de dire que la Fabrique Nationale n'est pas à même de fournir les commandes qui lui sont faites, dans des délais relativement restreints.

Des pourparlers sont en cours en vue de passer avec la Fabrique Nationale d'Armes de Guerre une convention qui permettra à cette firme de fournir à l'Armée, en cas d'événements, les compléments nécessaires en munitions d'infanterie dans les délais très réduits.

Ceci pourra rassurer certains membres de la Commission spéciale qui ont émis le vœu que le Département de la Défense Nationale, dans les circonstances actuelles, active certaines réalisations urgentes.

*
**

La préoccupation dominante, c'est-à-dire la mise en état de défense du pays a poussé divers membres

vigie van de hierboven genoemde inrichting geen vertraging ondergaan heeft en dat zij zich toegelegd heeft op den aanmaak van artilleriestukken, op de gereedmaking van vestingwerken, op de omvorming van oude kanonnen of teruggevorderde kanonnen en op den aanmaak of de volledige herziening van het infanterie- en artilleriematerieel.

Al onze kanonnen 75 T. R. werden nagezien of van nieuwe buizen voorzien en, voor het oogenblik, wordt de mogelijkheid onderzocht om met dit materieel een grooteren schotsafstand te bereiken.

Laten wij, terloops, als antwoord aan sommige Collega's zeggen, die er op gewezen hadden dat de Staat van de gemeenten die er niet meer op gesteld waren de ongebruikte artilleriestukken moest overnemen, die haar als trofeeën geschonken werden, dat deze vuurmonden geenerlei belang nog opleveren voor onze constructie-inrichtingen.

De Staat neemt van de gemeenten, die zulks verlangen, dit afgedankt materieel over, dat vernield wordt en aan de Domeinen wordt overgemaakt om als oud ijzer verkocht te worden.

*
**

Een belangrijke vraag gaf in de Commissie aanleiding tot verzoek om inlichtingen. Het betreft artikel 6 van het Begrootingsontwerp. Sommige leden vreesden inderdaad dat de Fabrique Nationale niet bij machte was om aan het leger, ten gepasten tijde, de gedane bestellingen te leveren.

Dit is eene missing :

De Staat heeft in 1929 met de « Fabrique Nationale d'Armes de Guerre » van Herstal, een overeenkomst gesloten, waarbij patronen werden besteld, te leveren in gelijke jaarlijksche partijen, ten laste van de dienstjaren 1930 tot 1934 inbegrepen; de gansche bestelling moest ten laatste einde September 1936 geleverd zijn.

In de verantwoording van artikel 8 is er sprake van een eindtermijn op het einde van 1935.

Het is dus niet heelemaal juist te zeggen dat de « Fabrique Nationale » niet bij machte is de bestellingen, die in betrekkelijk korte termijnen gedaan zijn, uit te voeren.

Er zijn onderhandelingen gaande om met de « Fabrique Nationale d'Armes de Guerre » een overeenkomst te sluiten, die deze firma toelaat, bij iedere gebeurlijkheid, het leger de noodzakelijke aanvulling in infanteriemunitie, binnen zeer korte termijnen, te leveren.

Dit tot geruststelling van de leden der Bijzondere Commissie, die den wensch uitdrukten dat het Departement van Landsverdediging, gezien de huidige omstandigheden, sommige dringende zaken zou bespoedigen.

*
**

De hoofdbekommernis, namelijk : het in staat van verdediging stellen van het Land, bracht verschei-

de la Commission à demander à votre rapporteur des précisions sur la mobilisation de la Nation et sur la Commission siégeant au Département de la Défense Nationale.

Vous trouverez dans mes rapports précédents des détails nombreux sur la question et notamment dans mon rapport sur le Budget de 1932, page 46 (*Documents parlementaires*, n° 169, session 1931-1932).

Votre rapporteur y ajoute les renseignements ci-après :

Le Service de la Mobilisation de la Nation a pour mission de préparer les moyens de satisfaire, en cas de guerre, aux besoins vitaux de l'Armée et de la population civile.

Trois Commissions fonctionnent pour résoudre ce vaste problème :

A. — La Commission permanente de la Mobilisation industrielle de l'Armée, organisme purement militaire, groupant tous les services chargés d'assurer la satisfaction des besoins mensuels de l'Armée après la mobilisation.

Cet organisme purement militaire est présidé par le Chef du Service de la Mobilisation de la Nation, sous les ordres directs et le contrôle du Ministre de la Défense Nationale. Il devient en cas de mobilisation, la Direction du ravitaillement et des évacuations de de l'intérieur, sous les ordres directs du Ministre de la Défense Nationale.

B. — La Commission permanente de la Mobilisation de la Nation, organisme d'étude composé de délégués des onze ministères civils chargés de préparer les dossiers de mobilisation de tous les ministères civils et leur administration centrale et de leurs services extérieurs, ainsi que l'étude de toutes les questions d'ordre général intéressant la population civile.

Cette Commission est présidée par le Chef du Service de la Mobilisation de la Nation, sous le contrôle du Ministre de la Défense Nationale, qui soumet ses travaux au Conseil des Ministres en fin d'approbation et de transformation de ses projets en instructions gouvernementales.

C. — La Commission des Approvisionnements, organisme composé de personnalités civiles de l'industrie et du commerce — en majorité officiers de réserve — chargée de préparer, par ses travaux et ses études, la fourniture des éléments de toute nature à obtenir par exploitation des stocks et achat à l'étranger en vue de satisfaire aux besoins des usines mobilisées aussi bien pour la satisfaction des besoins militaires que des besoins de la population civile.

Cette Commission, envisageant tous les besoins économiques de la Nation sur pied de guerre, doit se transformer par mobilisation en un Office des Approvisionnements.

dene leden der Commissie er toe, om aan uw verslaggever bijzonderheden te vragen over de Mobilisatie der Natie en over de Commissie die in het Departement van Landsverdediging zetelt.

In mijn vorige verslagen vindt gij talrijke bijzonderheden betreffende deze vraag, namelijk in mijn verslag over Begroeting van 1932, bladzijde 46 (*Parlementaire Documenten*, n° 169, zittingsjaar 1931-1932).

Uw verslaggever voegt er volgende inlichtingen aan toe :

De dienst voor de Mobilisatie van de Natie heeft als opdracht de maatregelen voor te bereiden om, in geval van oorlog, in de levensbehoeften van het leger en van de burgerlijke bevolking te voorzien.

Om dit uitgebreid vraagstuk op te lossen, zijn drie Commissiën in werking :

A. — De Permanente Commissie voor de Industriële Mobilisatie van het Leger, zuiver militair organisme, omvat alle diensten die er mede belast zijn om de voldoening der maandelijksche behoeften van het leger na de mobilisatie te verzekeren.

Dit zuiver militair organisme wordt voorgezeten door het Hoofd van den Dienst voor de Mobilisatie der Natie, en staat rechtstreeks onder de bevelen en de controle van den Minister van Landsverdediging. In geval van mobilisatie, wordt het de Directie voor de Bevoorrading en de Ontruiming van het Binnenland, onder de rechtstreeksche bevelen van den Minister van Landsverdediging.

B. — De Permanente Commissie voor de Mobilisatie der Natie, studiecomité dat uit afgevaardigden der elf burgerlijke ministeriën bestaat, is belast met de voorbereiding van de mobilisatiedossiers van al de burgerlijke ministeriën hun hoofdbestuur en van hun buitendiensten, evenals met de studie van alle vragen van algemeen aard die de burgerbevolking aanbelangen.

Deze Commissie wordt voorgezeten door het Hoofd van den Dienst voor de Mobilisatie der Natie, onder controle van den Minister van Landsverdediging, die haar werkzaamheden aan den Ministerraad onderwerpt voor goedkeuring en omvorming van haar voorstellen in Regeeringsonderrichtingen.

C. — De Commissie voor de bevoorrading, organisme dat bestaat uit vooraanstaande burgers in handel en nijverheid — hoofdzakelijk reserveofficieren — is belast, door werk en studie, de aanschaffing voor te bereiden van elementen van allen aard, voortkomende van de exploitatie der stocks en aankopen in het buitenland, om in de behoeften te voorzien van de gemobiliseerde fabrieken, zoowel om te voldoen in de noodwendigheden van de militairen als van de burgers.

Deze Commissie, die in alle economische behoeften moet voorzien van de Natie op oorlogsvoet, wordt, bij de mobilisatie, omgevormd in een Bureau van Bevoorrading.

Le Président de la Commission est le Chef du Service de la Mobilisation de la Nation.

Le Vice-Président de la Commission est le futur Chef de l'Office des Approvisionnements.

La Commission est sous le contrôle du Ministre de la Défense Nationale.

L'Office d'Approvisionnement, complété par une Commission interministérielle de contingentement, sera sous les ordres du Ministre de la Défense Nationale.

Le Général qui est à la tête de ce service a comme fonction la présidence de ces trois commissions.

Voici un bref aperçu du résultat de leur activité :

A. — La Commission permanente de la Mobilisation industrielle de l'Armée prépare la mission de la Direction du Ravitaillement de l'Armée confiée en cas de guerre aux huit services suivants existant dès le temps de paix.

En voici la nomenclature :

- 1° Le Service Vétérinaire et des Remontes;
- 2° Le Service de Protection contre les Gaz;
- 3° Le Service de l'Aéronautique militaire;
- 4° Le Service technique du Génie;
- 5° Le Service du Charroi automobile et des Carburants;
- 6° Le Service médical et pharmaceutique de l'Armée;
- 7° Le Service de l'Intendance et de l'Approvisionnement de l'Armée;
- 8° Le Service de l'Armement et des Munitions.

Le programme d'action de tous ces services est nettement défini par l'État-Major qui a fixé les besoins mensuels de l'Armée sur pied de guerre.

Le procédé de travail consiste à faire le choix judicieux des industries et commerces à mobiliser, de passer avec eux un contrat différé et de préparer le rôle des agents réceptionnaires à envoyer dans les usines.

Ces services font appel, d'autre part, à la Commission des Approvisionnements pour assurer aux industries mobilisées la fourniture des matières premières nécessaires à la réalisation de leur contrat.

Dès maintenant des centaines de contrats différés sont passés et l'œuvre d'ensemble est en vue d'achèvement.

Le jour de la mobilisation, la Direction des Ravitaillements et des Évacuations de l'Intérieur prend le commandement des huit services et n'a plus qu'à déclencher l'exécution des contrats ainsi préparés.

B. — La Commission permanente de la Mobilisation de la Nation a tenu au cours de l'année écoulée

De Voorzitter van de Commissie is het Hoofd van den Dienst voor de Mobilisatie der Natie.

De Onder-Voorzitter der Commissie is het toekomstig Hoofd van het Bevoorradingsbureau.

De Commissie staat onder contrôle van den Minister van Landsverdediging.

Het Bevoorradingsbureau, aangevuld met een interministerieele contingenteeringscommissie, zal onder de bevelen staan van den Minister van Landsverdediging.

De Generaal die aan het hoofd staat van dezen dienst, neemt het voorzitterschap waar over deze drie Commissiën.

Ziehier, in 't kort, de uitkomsten van hun werkzaamheid :

A. — De Permanente Commissie voor de Industriële Mobilisatie van het Leger bereidt de zending voor van de Proviandeeringsdirectie van het Leger, welke in geval van oorlog aan de volgende acht diensten, die reeds in vreedstijd bestaan, wordt toevertrouwd.

Ziehier hunne namen :

- 1° De Veeartsenij- en Remontedienst;
- 2° De Gasweerdienst;
- 3° De Militaire Luchtvaartdienst;
- 4° De Technische Dienst der Genie;
- 5° De Autotrein- en Motorbrandstoffendienst;
- 6° De Gences- en Artsenijkundige Dienst van het Leger;
- 7° De Dienst der Intendance en Legerbevoorrading;
- 8° De Bewapenings- en Munitiedienst.

Het werkprogramma van al deze diensten is klaar omljnd door den Staf die de maandelijksche behoeften van het Leger te velde heeft bepaald.

De werkmethode bestaat erin de juiste keuze te doen der nijverheids- en handelsinstellingen die moeten gemobiliseerd worden, hiermede overeenkomsten op termijn aan te gaan en de rol der naar de fabrieken te sturen keuringsagenten voor te bereiden.

Deze diensten doen anderzijds beroep op de Commissie van Bevoorrading, om aan de gemobiliseerde nijverheden de levering der tot uitvoering van hun overeenkomst noodzakelijke grondstoffen te verzekeren.

Reeds nu zijn honderden overeenkomsten op termijn aangegaan, en de voltooiing van gansch het werk is in 't zicht.

Op den dag der mobilisatie, neemt de Proviandeeringsdirectie en die voor de Ontruimingen in het Binnenland, het bevel over de acht diensten en doet automatisch de aldus voorbereide overeenkomsten uitvoeren.

B. — De Permanente Commissie voor de Mobilisatie van de Natie heeft, in den loop van verleden

plus de trente séances plénières et a créé de nombreuses commissions spéciales et sous-commissions chargées d'étudier des problèmes particuliers.

C. — La Commission des Approvisionnements n'est en fonctionnement officiel que depuis six mois. Composée d'officiers de réserve ayant de multiples obligations industrielles, commerciales et financières, son activité repose sur la bonne volonté de ses membres non rémunérés.

La Commission a cependant déjà accumulé de très remarquables résultats que nous allons passer en revue.

Elle se livre à un premier travail de documentation concernant les possibilités réelles de notre production nationale, à l'étude de l'évacuation des stocks susceptibles d'être enlevés ou détruits par l'ennemi, enfin à l'étude des mesures pour compenser éventuellement le manque de production par des achats à l'étranger ou par des transformations rapides à apporter à nos industries existantes.

La Commission des Approvisionnements comporte une série de services :

- Le Service des Carburants et Lubrifiants;
- Le Service du Charbon;
- Le Service du Gaz et de l'Électricité;
- Le Service des Produits chimiques;
- Le Service des Matériaux de Construction;
- Le Service de l'Alimentation;
- Le Service des Textiles et Cuirs;
- Le Service de l'Équipement des Usines;
- Le Service colonial.

Citons enfin les Services de la Comptabilité, du Contentieux, de la Main-d'Œuvre et enfin la Direction des Achats à l'Étranger et la Direction des Transports.

La Commission des Approvisionnements a rédigé une lettre, actuellement soumise au Conseil des Ministres, destinée à avertir les autorités publiques et privées de l'existence et de la mission de la Commission afin de faciliter sa tâche.

La Commission des Approvisionnements est entrée en liaison avec les délégués de la Commission permanente de la Mobilisation afin de déterminer les besoins vitaux de la population civile avec le plus de précision possible.

La Commission des Approvisionnements met enfin sur pied une série de sous-commissions techniques pour s'assurer la collaboration de personnalités dans chaque groupement industriel et de diffuser ainsi leur activité dans tout le monde économique.

Enfin, la Commission des Approvisionnements hérite de tous les travaux réalisés par le Service de la Mobi-

jaar, meer dan dertig algemeene vergaderingen gehouden en heeft, ter bestudeering van bepaalde vraagstukken, talrijke bijzondere commissiën en sub-commissiën opgericht.

C. — De Commissie van Bevoorrading is officieel slechts sedert zes maanden in werking. Samengesteld uit reserve-officieren met talrijke industriële, commerciële en financiële verplichtingen, hangt haar werkzaamheid af van den goeden wil van haar niet-bezoldigde leden.

De Commissie heeft nochtans zeer belangrijke uitkomsten bereikt, waarvan wij hier een overzicht willen geven.

Zij houdt zich bezig met het aanleggen van een documentatie betreffende de werkelijke mogelijkheden van onze nationale voortbrengst, met de studie van de opruiming der stocks welke door den vijand zouden kunnen weggenomen of vernield worden, ten slotte met de studie der te nemen maatregelen om gebeurlijk de ontbrekende voortbrengst met aankopen in het buitenland of snelle veranderingen in onze bestaande bedrijven, aan te vullen.

De Commissie van Bevoorrading omvat een reeks diensten :

- De Dienst der Motorbrandstoffen en Smeeroliën;
- De Steenkolendienst;
- De Gas- en Electriciteitsdienst;
- De Dienst der Scheikundige Producten;
- De Dienst der Bouwmaterialen;
- De Voedingsdienst;
- De Dienst der Textielstoffen en Leders;
- De Dienst voor de Uitrusting der Fabrieken;
- De Koloniale Dienst.

Melden wij nog de Diensten van de Rekenplichtigheid, van de Belwiste Zaken, van den Handenarbeid, en ten slotte de Directie voor Aankoop in den Vreemde en de Directie voor het Vervoer.

De Commissie van Bevoorrading heeft een brief opgesteld, die voor het oogenblik aan de goedkeuring van den Ministerraad wordt onderworpen, om de openbare en private overheden in te lichten over het bestaan en de zending van de Commissie, ten einde haar taak te vergemakkelijken.

De Commissie van Bevoorrading heeft zich in verbanding gesteld met de afgevaardigden van de Permanente Commissie voor de Mobilisatie, ten einde de levensbehoeften van de burgerbevolking met de hoogst mogelijke nauwkeurigheid vast te stellen.

De Commissie van Bevoorrading richt, ten slotte, een reeks technische sub-commissiën in, om in elke industriële groepeerings de medewerking der leidende persoonlijkheden te verkrijgen en haar werkzaamheid aldus over gansch het economisch leven uit te breiden.

Ten slotte, neemt de Commissie van Bevoorrading over, al datgene wat, vóór haar oprichting, door den

lisation de la Nation avant sa constitution et notamment ceux de la Commission du Blé, de la Commission du Charbon et celle de l'Électricité, enfin des comités d'exploitation des ressources des ports de Gand et d'Anvers. Ces deux derniers deviennent des services extérieurs de la Commission des Approvisionnements du futur Office.

Le programme d'action de cette importante Commission quand il aura été réalisé embrassera la totalité de l'activité industrielle, commerciale et financière du Pays, et permettra au Gouvernement d'utiliser à bon escient dans l'intérêt de l'Armée et des populations civiles, l'ensemble de la puissance économique de la Nation.

Il est nécessaire que ce soit un officier général qui exerce ces fonctions, plusieurs membres civils de la Commission permanente de la Mobilisation de la Nation étant Secrétaires généraux ou chefs de Cabinet et certains membres de la Commission permanente de la Mobilisation industrielle militaire étant généraux-majors.

Alors qu'en France le travail équivalent a été mis sur pied par un groupement de plus de cent officiers affectés uniquement à ce service, le Service de la Mobilisation de la Nation belge n'a jamais comporté que deux officiers adjoints, un lieutenant-colonel et un capitaine qui remplissent les fonctions de collaborateur du chef de service et de secrétaire des diverses commissions.

*
**

Il est assez compréhensible que l'état d'agitation et d'incertitude dans lequel le monde vit en ce moment, donne aux questions posées par des membres de la Commission un caractère plus élevé et de toute spéciale importance.

Chacun désire savoir si la Belgique se met en état de pouvoir faire face à tous les événements qui peuvent, hélas! se présenter.

D'autre part, il est incontestable que la grande majorité des Belges s'intéresse davantage aujourd'hui aux graves problèmes extérieurs, et par conséquent aux problèmes de la Défense Nationale et de la sécurité de nos frontières. Elle suit ces questions de plus près, malgré les préoccupations angoissantes qui l'assaillent depuis tant de mois, malgré le chômage et le coût de la vie, malgré les difficultés croissantes de toute espèce et de tout genre auxquelles aucun citoyen n'échappe, quels que soient son rang social et sa situation de fortune.

La manière dont le projet de Budget du Ministère de la Défense Nationale a été examiné cette année indique, je le répète, que la préoccupation de chacun réside dans l'incertitude des dangers du dehors, et que chacun veut une préparation sérieuse de l'Armée en vue des événements qui pourraient, hélas! surgir brusquement.

Dienst voor de Mobilisatie der Natie verwezenlijkt werd, en namelijk de werkzaamheden van de Graancommissie, de Steenkool- en Electriciteitscommissie en van de Bedrijfscomités in de havens van Gent en Antwerpen. Deze laatste twee worden buitendiensten van de Commissie van Bevoorrading van het toekomstig Bureau.

Eens het werkprogramma van deze belangrijke Commissie verwezenlijkt, zal het gansch de industriele, commercieele en financieele bedrijvigheid van het Land omvatten, en het zal de Regeering toelaten om, in 't belang van het leger en van de burgerbevolking, gansch de economische macht der Natie, op de gepaste wijze te gebruiken.

Deze functies moeten bekleed worden door een hoofdofficier, vermits verscheidene burgerlijke leden van de Permanente Commissie voor de Mobilisatie der Natie, Secretaris-Generaal of Kabinets-hoofd, en sommige leden van de Permanente Commissie voor de Militaire Industriele Mobilisatie, generaal-majoor zijn.

Terwijl in Frankrijk hetzelfde werk door een groepering van meer dan honderd, alleen voor dezen dienst aangewezen, officieren verricht werd, bestond de Dienst voor de Mobilisatie der Belgische Natie slechts uit twee adjunct-officieren, een luitenant-kolonel en een kapitein, die fungeeren als medewerkers van het Diensthoofd en secretaris van de verscheidene commissiën.

*
**

Wegens de beroering en de onzekerheid waarin de wereld heden verkeert, kregen de door leden van de Commissie gestelde vragen begrijpelijkerwijze een verhevener en heel wat belangrijker karakter.

Iedereen verlangt te weten of België zich voorbereidt om het hoofd te kunnen bieden aan al de voorvallen die zich, eilaas! kunnen voordoen.

Het is, anderzijds, onbetwistbaar, dat de groote meerderheid der Belgen thans meer belang stelt in de ernstige buitenlandsche vraagstukken, en bijgevolg in de vraagstukken van de Landsverdediging en de veiligheid onzer grenzen. Zij volgt deze quaestien van naderbij, niettegenstaande de onrustwekkende bezorgdheid waarmee zij sedert zoovele maanden te kampen heeft, niettegenstaande de werkloosheid en het duur leven, niettegenstaande de toenemende moeilijkheden van allen aard, waaraan geen enkel burger, welke ook zijn maatschappelijke rang en zijn geldelijke toestand wezen, ontsnapt.

De wijze waarop het Begrootingsontwerp van het Ministerie van Landsverdediging dit jaar onderzocht werd, laat uitschijnen, ik druk er op, dat eenieders bezorgdheid gesteund is op de onzekerheid der buitenlandsche gevaren, en dat iedereen eene ernstige voorbereiding van het Leger vraagt, met het oog op de voorvallen die zich, eilaas! plotseling zouden kunnen voordoen.

La Commission spéciale s'est bien plus occupée du problème de la sécurité de la Nation et de la défense des frontières que des détails des articles du Budget.

**

Votre rapporteur ayant traité superficiellement et un peu trop rapidement, hélas! ces questions capitales, vous donne ci-après, Madame, Messieurs, les réponses aux questions d'importance secondaires qui lui ont été posées.

GRANDES MANŒUVRES.

Des membres demandent que de grandes manœuvres s'exécutent à la frontière, dans les provinces de Liège et de Luxembourg. L'Armée doit connaître ces régions et y avoir manœuvré dans les conditions se rapprochant le plus possible de celles dans lesquelles elle se trouverait en cas de guerre.

Y a-t-il des manœuvres de cadres dans ces régions ?

Que fait l'État-major général dans le but de familiariser le cadre des officiers, à la région frontière, que tous devraient connaître à des degrés divers ?

I. — Des grandes manœuvres n'ont pu être prévues. Elles se heurtent à une double difficulté. D'ordre financier d'abord : car un pareil déploiement de forces entraîne des dépenses considérables qu'il est plus indiqué, à l'heure actuelle, de consacrer à d'autres postes du Budget de la Défense Nationale. D'ordre technique ensuite, pour des nécessités de couverture et d'instruction, les incorporations dans les trois Corps d'armée et le Corps de cavalerie ont été décalées de six semaines l'une par rapport à l'autre, en vue d'avoir en tout temps des troupes disponibles et instruites. Mais par le fait même, il n'est pas possible de disposer simultanément de deux corps d'armée ou d'un corps d'armée et du corps de cavalerie pour participer à de grandes manœuvres; ces corps n'ont jamais le même degré d'instruction, circonstance qui ne pourrait que réduire fâcheusement le rendement utile de grandes manœuvres.

II. — Dans le but de familiariser les différents échelons du Commandement avec nos régions de l'Est, de nombreux exercices de cadres y ont déjà été effectués au cours des dernières années. Ils suffisent dans les circonstances actuelles d'autant plus que, même en consentant des sommes considérables pour le paiement des dégâts causés aux propriétés privées, les manœuvres d'ensemble en Belgique ne pourraient jamais reproduire qu'une image déformée des opérations de guerre au point que l'on peut affirmer que ces grandes manœuvres ne répondraient pas à ce que l'on attend d'elles.

**

De Bijzondere Commissie heeft zich veel meer ingelaten met het vraagstuk der nationale veiligheid en de verdediging der grenzen, dan met de bijzonderheden van de artikelen der Begroting.

**

Na deze hoofdzakelijke quaesties oppervlakkig en cilaas! ietwat te snel behandeld te hebben, geeft uw verslaggever, Mevrouw, Mijne Heeren, U hierna de antwoorden op vragen van ondergeschikt belang, welke hem gesteld werden.

GROOTE LEGEROEFENINGEN.

Sommige Leden vragen dat de groote legeroefeningen aan de grens, in de provinciën Luik en Luxemburg, zouden plaats hebben. Het Leger moet deze streken kennen en er oefeningen gehouden hebben onder de voorwaarden die zooveel mogelijk gelijken op degene waarin het zich, in geval van oorlog, zou bevinden.

Hebben er in die streken oefeningen der kaders plaats ?

Wat doet de Algemeene Legerstaf om het kader der officieren vertrouwd te maken met de grensstreek, welke zij allen op verschillende wijze zouden moeten kennen ?

I. — Men heeft geene groote legeroefeningen kunnen voorzien. Te dien opzichte bestaat er eene dubbele moeilijkheid : Eerst en vooral van financieelen aard, daar zulk eene machtsontwikkeling aanzienlijke uitgaven veroorzaakt welke, op dit oogenblik, beter kunnen besteed worden aan andere posten van de Begroting van Landsverdediging.

Daarna, van technischen aard : Wegens de noodwendigheden van dekking en onderrichting, zijn de inlijvingen in de drie Legerkorpsen en het Cavaleriekorps zes weken verschoven geworden, van de eene tot de andere, ten einde steeds beschikbare en onderrichte troepen voorhanden te hebben. Maar door dit feit zelf, is het niet mogelijk, tezelfdertijd over twee legerkorpsen of een legerkorps en een cavaleriekorps te beschikken, om aan de groote legeroefeningen deel te nemen. Deze korpsen bezitten nooit denzelfden graad van onderrichting, omstandigheid welke aan den uitslag der groote legeroefeningen, spijtig genoeg, zou schaden.

II. — Ten einde de verschillende trappen van het Commandement vertrouwd te maken met onze Oostelijke streken, hadden er in den loop der laatste jaren reeds talrijke oefeningen der kaders plaats. In de huidige omstandigheden volstaan zij, temeer daar de gezamenlijke oefeningen in België, zelfs indien belangrijke sommen moesten voorzien worden voor de vereffening der schade aan de private eigendommen, altijd slechts een misvormd beeld der oorlogsverrichtingen zouden voorstellen, zoodat mag beweerd worden dat de groote legeroefeningen niet zouden beantwoorden aan hetgeen men er van verwacht.

**

Votre rapporteur a eu l'occasion au cours des années précédentes de vous parler longuement des Bureaux de Recrutement et de la façon dont ils fonctionnaient.

Cette année encore, des membres de la Commission spéciale se sont élevés contre la façon dont les visites médicales se font dans certains bureaux et ils ont cité des cas typiques de miliciens de leur région examinés, disent-ils, un peu trop superficiellement, ajournés à trois reprises différentes alors qu'ils n'avaient jamais été malades depuis leur naissance, et cependant déclarés aptes au service à leur quatrième comparution devant le Bureau de Recrutement.

Plusieurs de nos collègues croient que les médecins chargés de l'examen médical des miliciens n'ont virtuellement pas le temps de procéder à un examen sérieux étant donné le nombre de miliciens à visiter, et que, dans ces conditions l'ajournement ou l'envoi en observation dans un hôpital militaire se faisaient sans garanties sérieuses pour l'intéressé.

Votre rapporteur a eu l'occasion de suivre pendant ces dernières années de près les opérations de divers Bureaux de Recrutement, et il ne pourrait sans injustice se rallier à cette manière de voir. Il a pu constater que les opérations médicales s'y faisaient avec conscience, équité et absolue loyauté, ainsi que les autres opérations réglementaires.

Les examens médicaux sont effectués aux Bureaux de Recrutement en se basant sur les « Tableaux et Commentaires des infirmités et maladies entraînant l'exemption du service militaire ou l'ajournement ».

Les examens ne sont pas faits superficiellement mais les dispositions prévues par les tableaux précités et leurs commentaires sont impératifs; un examen ne laissant aucun doute sur l'inaptitude d'un comparant ne doit pas être nécessairement de longue durée, si le milicien présente une lésion ou une infirmité reconnaissables immédiatement par les médecins experts.

Les médecins militaires désignés pour siéger dans les Bureaux de Recrutement sont des officiers supérieurs médecins, *chaque fois que la chose est possible*, ou des médecins du grade de capitaine.

Les médecins sont tenus de n'examiner que quarante miliciens au *maximum*, par séance d'une durée de trois heures (§66, p. 23, chap. VII, de l'Instruction générale réglant en ce qui concerne l'autorité militaire, l'application de la législation sur la milice, le recrutement et les obligations de service S. P. M. R. Recrutement, 7^e Bureau, N° 101/2/14, du 15 septembre 1926).

On n'ajourne par trop facilement; il est toutefois

In den loop der vorige jaren, heeft uw verslaggever de gelegenheid gehad U breedvoerig te onderhouden over de Wervingsbureelen en de wijze waarop zij werken.

Dit jaar, hebben sommige leden van de Bijzondere Commissie nogmaals de aandacht gevestigd op de wijze waarop de geneeskundige onderzoeken in sommige bureelen gedaan worden; zij halen typische gevallen aan van miliciens hunner streek die, volgens zij verklaren, te oppervlakkig onderzocht werden en tot driemaal toe uitgesteld werden, dan wanneer zij sedert hunne geboorte nooit ziek waren geweest, en die echter, bij hun vierde verschijning voor het Wervingsbureel, geschikt voor den dienst werden verklaard.

Verscheidene onzer Collega's zijn van meening dat de met het onderzoek der miliciens belaste geneesheeren inderdaad over den noodigen tijd niet beschikken om tot een ernstige onderzoek over te gaan, gezien het aantal te onderzoeken miliciens, en dat, onder die voorwaarden, de uitstelling of de in observatiestelling in een militair hospitaal geene ernstige waarborgen aanbieden voor den belanghebbende.

Uw verslaggever heeft gedurende deze laatste jaren de gelegenheid gehad, de werkzaamheden van verscheiden Wervingsbureelen van nabij te volgen, en, zonder onrechtvaardig te zijn, kan ik mij bij deze zienswijze niet aansluiten. Hij heeft kunnen vaststellen dat de geneeskundige bewerkingen gewetensvol, op rechtvaardige en volstrekt oprechte wijze verricht werden, zooals de overige reglementaire werkzaamheden.

De geneeskundige onderzoeken worden door de Wervingsbureelen verricht, steunende op de « Tabellen en commentaren betreffende de ziekten en lichaamsgebreken welke tot vrijstelling of tot verdaging van den militairen dienst aanleiding geven ».

De onderzoeken worden niet oppervlakkig gedaan, en de bepalingen door voormelde tabellen en hunne commentaren voorzien zijn gebiedend; een onderzoek waarbij de ongeschiktheid van een verschijnende niet te betwijfelen valt, hoeft niet noodzakelijk lang te duren, zoo de milicien eene onmiddellijk door de bevoegde geneesheeren herkenbare verwonding of gebrek vertoont.

Telkens als het mogelijk is, worden de militaire geneesheeren die deel moeten uitmaken van de Wervingsbureelen aangeduid onder de hooge officieren van den Geneeskundigen Dienst, en zooniet worden geneesheeren met den graad van kapitein genomen.

De geneesheeren mogen slechts ten hoogste veertig miliciens per zitting van drie uren onderzoeken (§ 66, bladz. 23, Hoofdstuk VII, van de Algemeene Onderrichting welke, wat betreft de militaire Overheid, de toepassing regelt van de wetgeving op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, S. P. M. R., Werving, 7^e Bureel, n° 101/2/14 van 15 September 1926).

Tot verdaging wordt niet al te gemakkelijk beslo-

préférable d'ajourner un milicien que d'incorporer un homme qui sera malade dès son entrée au service et pour lequel l'État lui devra une pension, toute sa vie durant, pour affection contractée ou aggravée par le fait du service.

On n'envoie pas trop vite *en observation*, les examens au Bureau de Recrutement doivent être complétés, dans bon nombre de cas, par des examens de médecins spécialistes possédant un outillage scientifique perfectionné, qui se trouve à leur disposition dans nos hôpitaux militaires.

L'encombrement des hôpitaux militaires par les miliciens envoyés en observation, n'est pas à craindre si les dispositions du § 90, page 3, de l'Instruction générale précitée sont observées. Le médecin directeur de l'hôpital militaire règle avec le Commandant du Bureau de Recrutement l'envoi des miliciens à observer au point de vue médical.

Votre rapporteur croit au surplus que ce dernier inconvénient n'existe plus et que la Commission de la Défense Nationale de la Chambre y est pour beaucoup. En effet, c'est à la suite d'un rapport consécutif à une visite de la Commission à l'Hôpital militaire de Bruxelles que des mesures ont été immédiatement prises par M. le Ministre de la Défense Nationale.

Le travail du Bureau de Recrutement est considérable. Il vous suffira, Madame, Messieurs, de lire les renseignements ci-après pour vous en rendre compte.

Bureaux de Recrutement :

1. Nombre de miliciens examinés en 1932 par les Bureaux de Recrutement	72,386
2. Nombre de miliciens reconnus aptes par les Bureaux de Recrutement	44,196
3. Nombre de miliciens reconnus inaptes par les Bureaux de Recrutement	8,668
4. Nombre de miliciens envoyés en observation par les Bureaux de Recrutement	10,504
5. Nombre de miliciens ajournés par les Bureaux de Recrutement	7,099
6. Nombre d'aptés reconnus par les Hôpitaux Militaires	3,471
7. Nombre d'inaptes reconnus par les Hôpitaux Militaires :	
Exemptés	4,632
Ajournés	2,401
	7,033

D'autre part, votre rapporteur a demandé au Département de la Défense Nationale combien de miliciens avaient été réformés après entrée au service pendant l'année 1932, puis renvoyés dans leurs foyers :

- 1° Comme pensionnés;
- 2° Sans pension;
- 3° En instance de pension (avec motifs de la réforme ou de la pension).

ten; het is nochtans verkieslijker, een milicien te verdagen dan een man in te lijven die, van zijne indiensttreding af, ziek zal zijn en waarvoor de Staat hem, levenslang, een pensioen verschuldigd zal zijn wegens aandoening opgedaan of verergerd door den dienst.

Men wordt niet te snel *in observatie* gesteld; de onderzoekingen in het Wervingsbureau moeten, in vele gevallen, aangevuld worden door onderzoekingen vanwege bijzondere geneesheeren beschikkend over volmaakte wetenschappelijke toestellen, dewelke zich in onze militaire hospitalen bevinden.

De in observatie gezonden miliciens zullen de militaire hospitalen niet overbevolken, zoo de schikkingen van § 90, bladzijde 3, van voormelde Algemeene Onderrichting in acht genomen worden. De geneesheer-bestuurder van het militair hospitaal verstaat zich met den Commandant van het Wervingsbureau, voor de verzending der miliciens die, onder geneeskundig opzicht, onderzocht moeten worden.

Uw verslaggever is daarenboven van gevoelen dat dit laatste ongemak niet meer bestaat, en dat de Commissie voor de Landsverdediging van de Kamer hierin van grooten invloed geweest is. Het is, inderdaad, ingevolge een verslag over het bezoek door de Commissie in het Militair Hospitaal van Brussel afgelegd, dat door den Minister van Landsverdediging onmiddellijk maatregelen werden getroffen.

De arbeid van het Wervingsbureau is aanzienlijk. Om er U rekenschap van te geven, volstaat het, Mevrouw, Mijnheeren, volgende inlichtingen te lezen:

Wervingsbureelen :

1. Aantal miliciens door de Wervingsbureelen in 1932 onderzocht	72,386
2. Aantal miliciens door de Wervingsbureelen geschikt verklaard	44,196
3. Aantal miliciens door de Wervingsbureelen ongeschikt verklaard	8,668
4. Aantal miliciens door de Wervingsbureelen in observatie gesteld	10,504
5. Aantal miliciens, verdaagd door de Wervingsbureelen	7,099
6. Aantal der in de Militaire Hospitalen voor den dienst geschikt verklaarden	3,471
7. Aantal ongeschikt verklaarden in de Militaire Hospitalen :	
Vrijgesteld	4,632
Verdaagd	2,401
	7,033

Anderzijds, heeft uw verslaggever aan het Departement van Landsverdediging gevraagd, hoeveel miliciens afgekeurd werden, na indiensttreding in 1932, en naar huis teruggezonden :

- 1° Als gepensionneerden;
- 2° Zonder pensioen;
- 3° In afwachting van op pensioenstelling (met redenen der afkeuring of van op pensioenstelling).

M. le Ministre a bien voulu donner les renseignements ci-après :

1° a) Définitivement pour :	
Affection contractée par le fait du service (art. 7)	14
Affection contractée durant le service, mais non par le fait du service (art. 12)	4
b) Provisoirement pour :	
Affection contractée par le fait du service (art. 7)	94
Affection contractée durant le service, mais non par le fait du service (art. 12)	80
Total.	192
2° Pour affection contractée en dehors du service.	1302
3° Pour affections dont il n'a pu être établi qu'elles ont été contractées durant le service (1)	382

(1) Le 3° a été compris en ce sens qu'il s'agit de militaires qui ont sollicité une pension et n'ont pu l'obtenir.

*
**

Bien que la question des cimetières militaires ait été traitée longuement dans de précédents rapports sur le Budget de la Défense Nationale, certains de nos collègues ont demandé des détails sur les cimetières allemands en Belgique.

Vous voudrez bien trouver ci-dessous, Madame, Messieurs, les renseignements à ce sujet :

En vertu de l'article 235 du Traité de Versailles, les contractants ont la charge de faire respecter et entretenir les sépultures des soldats et marins inhumés sur leurs territoires respectifs. Cette obligation a comme conséquence pour les pays intéressés d'acquiescer les terrains sur lesquels les cimetières militaires ont été créés et de procurer des concessions à perpétuité pour les tombes militaires dans les cimetières communaux.

Cette obligation a été rappelée à l'arrangement qui a été conclu à Bruxelles, le 6 mars 1926, entre le Gouvernement allemand et le Gouvernement belge.

La loi du 26 juillet 1927 a réglé définitivement cette obligation.

Le service allemand aidé par le service belge a supprimé un bon nombre de petits cimetières créés pendant la guerre; les corps ont été regroupés pour former de grandes nécropoles à maintenir. De même, il a été procédé au transfert dans ces grandes nécropoles, des corps allemands reposant en petits nombres dans les cimetières communaux; ce travail, en voie d'achèvement est encore à exécuter dans les cimetières communaux d'une partie du Brabant et des provinces d'Anvers et du Limbourg.

Pour la province de Luxembourg, où presque tous les cimetières militaires sont franco-allemands, le regroupement des tombes allemandes n'est pas encore réglé; il faut une entente entre les services français et allemands.

De heer Minister heeft de volgende inlichtingen willen verstrekken :

1° a) Voorgoed wegens :	
Aandoening opgedaan door den dienst (art. 7)	14
Aandoening tijdens den dienst opgedaan, doch niet uit oorzaak van den dienst (art. 12)	4
b) Voorloopig wegens :	
Aandoening in dienst opgedaan (art. 7)	94
Aandoening tijdens den dienst opgedaan, maar niet uit oorzaak van den dienst (art. 12)	80
Totaal.	192

2° Wegens aandoening buiten dienst opgedaan	1302
3° Wegens aandoeningen waarvan niet kon worden uitgemaakt op zij tijdens den dienst werden opgedaan (1)	382

(1) In 3° geldt het militairen die een pensioen aangevraagd hebben, doch het niet hebben kunnen bekomen.

*
**

Alhoewel de quaestie der Militaire Begraafplaatsen in voorgaande verslagen over de Begroeting van Landsverdediging breedvoerig werd behandeld, vragen sommige onzer Collega's nadere inlichtingen aangaande de Deutsche begraafplaatsen in België.

Gelieve, Mevrouw, Mijne Heeren, hieronder de gevraagde inlichtingen te vinden

Luidens artikel 235 van het Verdrag van Versailles, hebben de onderteekenaars den last overgenomen van de zich op hun grondgebied bevindende graven van soldaten of zeelieden te doen eerbiedigen en te onderhouden. Deze verplichting bracht voor de betrokken landen mede dat zij de gronden waarop zich militaire begraafplaatsen bevonden, moesten aanboeien, en dat zij de eeuwigdurende concessies moesten bekomen voor de militaire graven op de gemeentekerkhoven.

Aan deze verplichting werd herinnerd bij de regeling welke te Brussel, op 6 Maart 1926, tusschen de Deutsche en Belgische Regeeringen getroffen werd.

Bij de wet van 26 Juli 1927, wordt deze verplichting voorgoed geregeld.

De Deutsche dienst, geholpen door den Belgischen dienst, heeft een merklijk aantal kleine kerkhoven van tijdens den Oorlog afgeschapt; de lijken werden bijeengebracht om grootere begraafplaatsen te vormen welke zullen blijven bestaan. Eveneens, werden de lijken der Duitschers welke in kleinen getale in de gemeentekerkhoven berustten, overgebracht naar deze groote begraafplaatsen; dit werk, hetwelk bijna volcindigd is, moet nog uitgevoerd worden in de gemeentekerkhoven van een gedeelte van Brabant en van de provinciën Antwerpen en Limburg.

In de provincie Luxemburg, waar bijna niets dan Fransch-Deutsche militaire begraafplaatsen bestaan, is de samenbrenging der Deutsche graven nog niet geregeld; eene verstandhouding dient hiervoor tusschen de Fransche en Deutsche diensten te bestaan.

Par l'arrangement de 1926 rappelé ci-dessus le Gouvernement allemand s'est engagé à prendre à sa charge l'aménagement et l'embellissement des sépultures militaires allemandes existant en Belgique; cette prise en charge est échelonnée sur un laps de temps expirant le 31 janvier 1934. Les frais à résulter pour la Belgique pour l'entretien des tombes allemandes se réduisent donc d'année en année au fur et à mesure de la prise en charge par le service allemand.

Les 300,000 francs auxquels ces frais se montaient dès le principe, ont été ramenés pour 1933 à 30,000 francs environ.

Les dépenses restant à faire du chef des acquisitions sont estimées à 1,000,000 de francs avec les quelques cimetières anglais encore à acquérir.

Le crédit inscrit au Budget de 1933 permettra de réaliser des acquisitions pour environ 350,000 francs. Le restant des acquisitions, soit environ 650,000 francs, vu les nécessités du moment, est à prévoir sur les Budgets ultérieurs; en attendant on paie un loyer.

D'autre part, Madame, Messieurs, votre rapporteur donne suite au désir exprimé par certains de nos collègues en complétant ces renseignements par les détails ci-après sur la convention passée avec la France, l'Angleterre et l'Allemagne au sujet des sépultures militaires en Belgique.

Un accord a été conclu au Havre le 9 août 1917, entre les Gouvernements belge, français et britannique concernant les lieux de sépulture en Belgique des militaires anglais et français.

En vertu de cet accord, le Gouvernement belge fournit à ses frais les terrains affectés aux cimetières de guerre et les remet, à titre gratuit, aux Gouvernements britannique et français qui pourvoient aux dépenses d'aménagement et d'entretien de ces terrains; le Gouvernement belge fait le nécessaire pour procurer des concessions à perpétuité pour les tombes des militaires français ou britanniques restés inhumés dans les cimetières communaux.

Il n'a rien été modifié à cet état de choses ensuite des articles 225 et 226 du Traité de Versailles traitant des sépultures.

En conséquence, pour les sépultures des militaires britanniques et français, les seules dépenses qui incombent à l'Etat belge ont trait à l'acquisition des terrains. Les Gouvernements français et britannique assument les frais à résulter de l'aménagement et de l'entretien des lieux de repos où sont inhumés leurs soldats tombés en Belgique.

*
**

Le chapitre relatif aux Écoles des Pupilles et aux Écoles des Cadets a provoqué, après un échange de vues fort intéressant, une série de questions que votre

Door de hooger aangehaalde regeling van 1926, heeft de Duitse Regeering de verbintenis aangegaan, de kosten van aanleg en versiering der in België bestaande Duitse militaire begraafplaatsen op zich te nemen; deze te lasteneming is trapsge wijze verdeeld over eene tijdsruimte die op 31 Januari 1934 een einde zal nemen. De onderhoudskosten der Duitse graven, ten laste van België, verminderen dus van jaar tot jaar en naarmate de lastoverneming door den Duitschen dienst.

Van 300,000 frank, som tot dewelke, in principe, het bedrag dezer kosten beliep, werden zij, voor 1933, teruggebracht tot ongeveer 30,000 frank.

De nog te doene uitgaven voor de aankopen, worden op 1,000,000 frank geraamd, inbegrepen de nog aan te koopen Engelse begraafplaatsen.

Dank zij het crediet dat op de Begroting voor 1933 uitgetrokken werd, zullen aankopen kunnen gedaan worden voor 350,000 frank. De overige aankopen, voor ongeveer 650,000 frank, zullen wegens de huidige tijdsomstandigheden op latere Begrotingen moeten voorzien worden; intusschen wordt huur betaald.

Uw verslaggever geeft, bovendien, Mevrouw, Mijne Heeren, gevolg aan den wensch van sommige van onze Collega's, door deze inlichtingen aan te vullen met de hiernavolgende bijzonderheden over de Overeenkomsten welke met Frankrijk, Engeland en Duitschland gesloten werden met betrekking tot de militaire begraafplaatsen in België.

Op 9 Augustus werd, in Le Havre, tusschen de Belgische, Fransche en Britsche Regeeringen een akkoord gesloten aangaande de begraafplaatsen in België van Engelse en Fransche soldaten.

Volgens dit akkoord, verkrijgt de Belgische Regeering op haar kosten de gronden voor de oorlogskerkhoven en staat deze kosteloos af aan de Britsche en Fransche Regeeringen welke voorzien in de aanleg- en onderhoudskosten van deze gronden; de Belgische Regeering doet het noodige om eeuwigdurende vergunning te bekomen voor de graven van Fransche of Britsche soldaten die nog op de gemeentelijke begraafplaatsen begraven zijn.

In dezen toestand is geen verandering gekomen tengevolge van de artikelen 225 en 226 van het Verdrag van Versailles, welke betrekking hebben op de begraafplaatsen.

De Belgische Staat heeft, bijgevolg, voor de begraafplaatsen van Britsche en Fransche soldaten geen ander uitgaven te doen als voor aankoop van de gronden. De Fransche en Britsche Regeeringen nemen de kosten op zich, welke voortvloeien uit den aanleg en het onderhoud van de rustplaatsen waar hun in België gesneuvelde soldaten begraven liggen.

*
**

Het hoofdstuk betreffende de Pupillen- en Kadettenscholen heeft aanleiding gegeven, na een uiterst belangwekkende gedachtenwisseling, tot een reeks

rapporteur a posées à M. le Ministre de la Défense nationale qui a bien voulu lui donner les réponses suivantes :

L'utilité des *Ecoles des Cadets* (enseignement moyen supérieur) est incontestable — elle s'avère par le nombre élevé de cadets admis chaque année à l'Ecole militaire (exercice 1930 : 47 cadets admis sur 85 entrants; 1931 : 45 cadets admis sur 85 entrants).

Tout autre est, le rendement utile pour l'Armée des Ecoles du degré primaire et moyen. Celui du *degré primaire* est nul, aucun élève ne contractant engagement pendant son séjour dans les écoles.

Celui des *écoles du degré moyen* est peu important : une centaine de volontaires par an, en moyenne, pour les deux écoles (française et flamande), soit un effectif de 600 élèves.

Dès lors le but des écoles *primaires et moyennes inférieures* des pupilles se limite à procurer l'enseignement primaire et moyen à certaines catégories d'enfants, dans des conditions avantageuses pour les parents, mais particulièrement onéreuses pour le Trésor.

De 1919 à 1932, 4.000 élèves ont été admis aux Ecoles des Pupilles. La moitié d'entre eux ont, au cours des études, été rendus à leur famille à la demande des parents ou pour inapplication.

De la moitié restante, 1.400 ont rejoint un régiment ou sont entrés à l'Ecole des Cadets, 600 sont encore dans les écoles.

La suppression des écoles primaires et des écoles moyennes permettra de réaliser une économie très importante.

Compte tenu de ce qui précède et considérant la nécessité de réduire les dépenses et de limiter celles prévues par le Budget de la Défense Nationale aux besoins d'ordre militaire, j'envisage la réorganisation des Ecoles des Pupilles et des Cadets sur les bases suivantes :

Suppression des Ecoles de degré primaire et moyen :

Maintien des seules écoles des Cadets (classes de 3^e, 2^e, 1^e des Athénées royales);

Installation de l'Ecole de Cadets française à Namur, de l'Ecole des cadets flamande à Alost;

Suppression du Commandement supérieur des Ecoles des Pupilles et des Cadets.

Cette réorganisation se ferait à l'issue de l'année scolaire 1932-1933. Les élèves des Ecoles du degré primaire seraient licenciés et il leur serait accordé une allocation annuelle de 500 francs jusqu'au moment où ils auraient terminé leur 4^e moyenne.

vragen die door uw verslaggever aan den Minister van Landsverdediging overgemaakt werden, die zoo vriendelijk geweest is de volgende antwoorden te geven :

Het nut van de *Kadettenscholen* (hooger middelbaar onderwijs) is onbetwistbaar; zulks blijkt uit het hoog aantal kadetten dat ieder jaar tot de Militaire school toegelaten wordt (dienstjaar 1930 : 47 kadetten toegelaten op 85 nieuwe leerlingen; 1931, 45 kadetten toegelaten op 85 nieuwe leerlingen).

Met het nuttig rendement voor het Leger van de scholen van den lageren en middelbaren graad, is het anders gelegen. Dit van den *lageren graad* is nul, daar geen leerling een verbintenis teekent gedurende zijn verblijf in de scholen.

Dit van de *scholen van den middelbaren graad* is weinig belangrijk : gemiddeld een honderdtal vrijwilligers 's jaars voor beide scholen (Fransche en Nederlandsche), hetzij een effectief van 600 leerlingen.

Het doel van de *lagere en lagere middelbare* pupilenscholen reikt dan ook niet verder dan het verschaffen van lager en middelbaar onderwijs aan sommige categorieën van kinderen, onder voordeelige voorwaarden voor de ouders, maar die uiterst zwaar vallen voor de Staatskas.

Van 1919 tot 1932, werden 4.000 leerlingen toegelaten tot de Pupillenscholen. De helft hunner werd in den loop van hun studiën, op verzoek van de ouders of wegens gebrek aan vlijt, naar hun haardsteden teruggezonden.

Van de overblijvende helft zijn er 1.400 naar een regiment overgegaan of opgenomen in de Kadettenschool, en zijn er nog 600 in de scholen.

Dank zij de afschaffing van de lagere en van de middelbare scholen, zal een aanzienlijke besparing kunnen gedaan worden.

Mits rekening te houden met het vorenstaande en wegens de noodzakelijkheid de uitgaven in te krimpen, en deze welke op de Begroting van Landsverdediging voorzien zijn te bestemmen voor de behoeften van militairen aard, stel ik mij de herinrichting van de Pupillen- en Kadettenscholen op de volgende grondslagen voor :

Afschaffing van de scholen van den lageren en middelbaren graad;

Behoud alleen van de Kadettenscholen (3^e, 2^e, 1^e klassen van de Koninklijke Athenaea);

Inrichting van de Fransche Kadettenschool te Namen, van de Nederlandsche Kadettenschool te Aalst;

Afschaffing van het Hooger bevel van de Pupillen- en Kadettenscholen.

Deze herinrichting zou geschieden aan het einde van het schooljaar 1932-1933.

De leerlingen van de scholen van den lageren graad zouden naar huis gezonden worden en er zou hun een jaarijsche tegemoetkoming van 500 frank uitgekeerd worden, tot dat zij hun 4^e middelbare voltooid hebben.

Le concours d'admission aux Ecoles des Pupilles continuerait à être organisé sur les bases anciennes, et les candidats ayant satisfait à l'épreuve recevraient une bourse de 500 francs, par année d'étude, jusqu'au moment où ils auraient normalement terminé leur 4^e moyenne. Ceci dans le but de ne pas retirer aux catégories intéressées l'assistance que la loi a prévue dans l'éducation de leurs enfants.

Cette déclaration de M. le Ministre semble donner satisfaction à tous les membres de la Commission spéciale : la solution est très favorable pour le Trésor et elle ne lèse en rien les droits que certaines familles ont acquis de par la loi. Les anciens combattants surtout seront heureux d'apprendre la solution prévue par M. le Ministre.

*
**

Lors de l'examen des articles concernant les Hôpitaux militaires, plusieurs membres de la Commission spéciale ont demandé si, dans un but d'économie, il ne serait pas bon de supprimer divers Hôpitaux militaires, tel celui de Louvain.

M. le Ministre a bien voulu répondre :

La suppression de certains Hôpitaux militaires a fait l'objet d'une étude approfondie de la part du service de santé de l'Armée et de l'État-major général de l'Armée.

Il a été reconnu qu'il n'y avait pas lieu de modifier sous ce rapport l'organisation actuelle du Service de Santé, cette suppression ne pouvant entraîner aucune économie sérieuse et devant provoquer par contre de graves inconvénients au point de vue du traitement des militaires malades.

En ce qui concerne particulièrement l'Hôpital militaire de Louvain, outre sa nécessité en tant qu'hôpital de garnison, son maintien s'impose pour servir de dégorgeoir au trop plein de l'Hôpital militaire de Bruxelles, qui, lors des périodes d'incorporation et durant les mois d'hiver, fonctionne à plein rendement et est même insuffisant.

Il ne faut pas perdre de vue (la récente épidémie de grippe l'a montré une fois de plus) que dans la collectivité militaire, les épidémies prennent souvent un caractère massif atteignant un grand nombre d'hommes simultanément. Dans cette éventualité la suppression de l'Hôpital militaire de Louvain exposerait à de graves difficultés en ce qui concerne l'hospitalisation des malades.

Il est à remarquer, d'autre part, que la suppression de l'hôpital militaire de Louvain entraînerait *ipso facto*, celle de la troisième section de l'École d'Officiers du Service de Santé annexée à cet établissement et composée d'élèves médecins et pharmaciens qui font leurs études à l'Université de cette ville.

Het toelatingsexamen voor de pupillenscholen zou op de vroegere grondslagen plaats hebben en de kandidaten die aan de proef mochten voldaan hebben zouden een beurs van 500 frank ontvangen per studiejaar, tot dat zij hun 4^e middelbare normaal voltooid hebben. Zulks ten einde aan de beanghebbende categorieën den bijstand niet te onttrekken, die bij de wet voorzien werd voor de opvoeding van hun kinderen.

Deze verklaring van den Minister schijnt al de leden van de Bijzondere Commissie te bevredigen : de oplossing is zeer voordeelig voor de Staatskas en zij maakt geenerlei inbreuk op de rechten waarop sommige gezinnen zich op grond van de wet mogen beroepen. Vooral de oudstrijders zullen met genoegen kennis nemen van de oplossing welke door den Minister voorzien wordt.

*
**

Bij het onderzoek van de artikelen betreffende de Krijgshospitalen, hebben verscheidene leden van de Bijzondere Commissie gevraagd of sommige Krijgshospitalen, o. a. dit van Leuven, niet zouden kunnen afgeschaft worden.

De Minister is zoo vriendelijk geweest te antwoorden :

De afschaffing van sommige Krijgshospitalen werd grondig bestudeerd door den Gezondheidsdienst van het Leger en den Algemeenen Legerstaf.

Men heeft ingezien dat het niet noodig was in verband hiermede de huidige inrichting van den Gezondheidsdienst te wijzigen, daar deze afschaffing geenerlei ernstige besparing voor gevolg hebben zou, maar, daarentegen, ernstige bezwaren opleveren zou ten opzichte van de verpleging van de zieke soldaten.

Wat, in het bijzonder, het Krijgshospitaal van Leuven betreft, moet het behouden blijven niet alleen als garnizoenshospitaal maar ook als « spuigat » voor het overvolle Krijgshospitaal van Brussel, dat gedurende de inlijvingsperioden en de wintermaanden met volle krachten werkt en zelfs te klein is.

Men mag niet uit het oog verliezen (bij de jongste griepépidemie is zulks eens te meer gebleken) dat in het Leger besmettelijke ziekten vaak van massalen aard zijn en tegelijkertijd een groot aantal personen treffen. In dit geval, zou de afschaffing van het Krijgshospitaal van Leuven aanleiding geven tot ernstige moeilijkheden wat de opnemering van de ziekten betreft.

Er moet, anderzijds, op gewezen worden dat de afschaffing van het Krijgshospitaal van Leuven *ipso facto* tot de afschaffing leiden zou van de derde afdeling van de officiersschool van den Gezondheidsdienst die aan deze inrichting gehecht is en samengesteld is uit studenten in de geneeskunde en de artsenijskunde die in deze stad aan de Universiteit studeeren.

Votre rapporteur ayant rappelé que les hôpitaux militaires hospitalisent d'autres malades et d'autres blessés que ceux de l'Armée, entre autres, ceux de la Société Nationale des Chemins de fer belges, et que cet arrangement semblait gonfler le Budget de la Défense Nationale et en fausser l'aspect, M. le Ministre lui a fait remarquer qu'une convention a été passée, en effet, avec la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'hospitalisation des agents de la dite Société Nationale dont l'état de santé nécessiterait un traitement actif ou une intervention chirurgicale.

Les hôpitaux militaires se trouvent, sous ce rapport, placés sur le même pied que les cliniques privées qui ont été agréées par la Société. Le libre choix entre ces cliniques et nos hôpitaux est laissé aux malades.

Les barèmes fixés par cette convention couvrent entièrement les débours occasionnés par ces hospitalisations.

Le Budget de la Défense Nationale n'est donc nullement gonflé de ce chef.

Il n'y aurait, en réalité, aucune utilité à mettre fin à cette convention qui présente de grands avantages pour les cas d'urgence (accidents de chemin de fer, etc.). Le nombre d'agents de la Société Nationale des Chemins de fer traités dans les hôpitaux militaires est d'ailleurs très minime.

**

Enfin, un membre ayant signalé qu'à Ostende l'hôpital militaire n'ayant que peu de malades, on pourrait peut-être le supprimer et envoyer les malades dans un sanatorium civil. L'honorable M. Devèze s'est empressé de répondre que l'Institut militaire pour Cure-Marine, à Ostende, hospitalise annuellement 1,100 malades (malades ordinaires, médecine générale et maladies osseuses).

La suppression de l'Institut militaire pour Cure-Marine, à Ostende, a fait l'objet, tout récemment, d'une étude approfondie du Service de Santé de l'Armée et de l'Etat-Major général de l'Armée.

Il a été reconnu que cette suppression n'était pas désirable et que l'envoi des malades dans un sanatorium civil coûterait beaucoup plus cher.

**

Plusieurs membres de la Commission spéciale traitant la préoccupation générale de nos collègues ont émis divers avis tendant à voir opérer dans un but d'économies, des réductions sur certains articles du Budget.

Ces réductions devraient porter, disaient-ils :

- 1° Sur les Indemnités spéciales;
- 2° Sur les Indemnités et Traitements;

Daar uw verslaggever er aan herinnerd heeft dat in de Krijgshospitalen andere zieken en andere gekwetsen opgenomen worden dan die van het leger, o. a. die van de Maatschappij der Belgische Spoorwegen, en dat door deze regeling de Begroting van Landsverdediging in schijn verzwaaard en vervalscht wordt, doet de Minister hem opmerken dat inderdaad met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen een overeenkomst gesloten werd voor de opneming van de beambten van deze nationale maatschappij, wier gezondheidstoestand een actieve behandeling of een heelkundig ingrijpen mocht vereischen.

De Krijgshospitalen worden, in dit opzicht, op denzelfden voet geplaatst als de private klinieken welke door de Maatschappij erkend werden. De zieken hebben de vrije keus tusschen deze klinieken en onze hospitalen.

Met de bij deze overeenkomst voorziene baremas, worden al de uitgaven gedeckt welke uit deze verpleging voortvloeien.

De Begroting van Landsverdediging wordt er, bijgevolg, geenszins mede bezwaard.

Men zou er eigenlijk geen nut kunnen in zien een einde te maken aan deze overeenkomst welke groote voordeelen biedt in dringende gevallen (bijvoorbeeld spoorwegongevallen). Trouwens, het aantal beambten van de Nationale Maatschappij der Spoorwegen, die in de Krijgshospitalen behandeld worden, is zeer klein.

**

Ten slotte, heeft een lid er op gewezen dat het Krijgshospitaal, te Oostende, waar zich slechts weinig zieken bevinden, zou kunnen opgeheven worden door de zieken naar een burgerlijk sanatorium over te brengen. De achtbare heer Devèze heeft zich echter gehaast om te antwoorden dat in de Militaire inrichting voor Zeeluchtkuur, te Oostende, jaarlijks 1,100 zieken (gewone zieken, algemeene geneeskunde en beenderziekten) opgenomen worden.

De afschaffing van de Militaire inrichting voor Zeeluchtkuur, te Oostende, werd onlangs grondig bestudeerd door den Gezondheidsdienst van het Leger en den Algemeenen Legerstaf.

Men is tot de bevinding gekomen dat deze afschaffing niet wenschelijk was en dat de opneming van de zieken in een burgerlijk sanatorium veel duurder kosten zou.

**

Verscheidene leden van de Bijzondere Commissie hebben de algemeene bezorgdheid van hun collega's vertolkt en allerlei wenken gegeven in verband met bezuiniging op sommige artikelen van de Begroting.

Naar hunne meening, zou kunnen bezuinigd worden :

- 1° Op de bijzondere Vergoedingen;
- 2° Op de Vergoedingen en Wedden;

- 3° Sur le Cumul autorisé pour des officiers pensionnés pour invalidité;
- 4° Sur le nombre de Généraux;
- 5° Sur le nombre d'Officiers supérieurs et les fonctions qu'ils remplissent.

Votre rapporteur transcrit ci-après les remarques que M. le Ministre de la Défense Nationale a bien voulu lui envoyer à ce sujet.

1. Indemnités spéciales.

Les indemnités qui étaient accordées jadis aux Officiers détachés au Département ont été supprimées par décision du Conseil des Ministres en date du 23 février 1928, en respectant, toutefois, les situations acquises à ce moment.

2. Indemnités et traitements.

Il n'y a pas d'anomalie dans les prévisions budgétaires relatives aux traitements et indemnités des Officiers et des militaires de rang subalterne ni d'augmentations en faveur des aumôniers.

Les situations telles qu'elles se présentent au projet de Budget de 1933 proviennent des modifications qui ont été apportées dans la confection du Budget, suivant instructions édictées par le Département des Finances. Conformément à ces instructions le littéra f) de l'article 10 du Budget de 1932 qui comprend des crédits destinés à payer la subvention de 10 % ainsi que la majoration de cette subvention à des Officiers, à des militaires de rang subalterne et à des aumôniers, a été supprimé et ces crédits sont actuellement incorporés dans ceux des littéras a), b) et c) de l'article 10 du Budget de 1933.

En outre, le littéra d) du même article de 1932, relatif à l'indemnité de logement avec ou sans nourriture, a également été supprimé et les fonds destinés à payer cette allocation sont compris dans ceux prévus au littéra b) du Budget de 1933.

Si l'on tient compte de ce qui précède, les crédits sollicités pour 1933, comparés aux crédits alloués pour 1932 donnent les résultats suivants :

A. — Traitements et indemnités des Officiers.

1932. Article 10, Littéra a)	181,736,000
Littéra f)	16,973,290
	198,709,290
1933. Article 10, Littéra a)	184,107,880
Soit en moins en 1933.	14,601,410

3° Op de Cumulatie toegestaan aan de officieren wegens invaliditeit;

4° Op het aantal generaals;

5° Op het aantal der hoofdofficieren en de werkzaamheden die zij vervullen.

Uw verslaggever schrijft hier de bedenkingen over welke de Minister hem dienaangaande overgemaakt heeft.

1. Bijzondere vergoedingen.

De vergoedingen welke certijds werden uitgekeerd aan de officieren die aan het Departement zijn verbonden, werden afgeschaft bij besluit van den Ministerraad dd. 23 Februari 1928, met inachtneming, evenwel, van de op dit oogenblik verworven toestanden.

2. Vergoedingen en wedden.

Er is niets ongewoons in de Begrootingsramingen betreffende de jaarwedden en vergoedingen der officieren en der militairen van lagere rang, en geen opslag voor de aalmoezeniers.

De toestand, zooals hij zich voordoet in het Begrootingsontwerp voor 1933, spruit voort uit de wijzigingen die in het opstellen van de Begroting werden aangebracht, ingevolge door het Departement van Financiën verstrekte onderrichtingen. In verband met deze onderrichtingen, werd littera f) van artikel 10 der Begroting voor 1932, credieten behelzende om de toelage van 10 t. h. alsook de verhooging van deze toelage, te betalen aan officieren, aan militairen van lagere rang en aan aalmoezeniers, afgeschaft, en deze credieten zijn nu begrepen in deze van de litteras a), b) en c) van artikel 10 der Begroting voor 1933.

Daarenboven werd littera d) van hetzelfde artikel van 1932, betreffende de huisvestingsvergoeding met of zonder voeding, eveneens afgeschaft, en de fondsen die bestemd zijn om deze bijdragen te betalen, zijn begrepen in deze voorzien in littera b) van de Begroting voor 1933.

Indien men met het bovenstaande rekening houdt, geeft de vergelijking tusschen de voor 1933 gevraagde credieten met deze die voor 1932 werden toegekend, volgende uitslagen :

A. — Jaarwedden en vergoedingen van de Officieren.

1932. Artikel 10, Littera a)	181,736,000
Littera f)	16,973,290
	198,709,290
1933. Artikel 10, Littera a)	184,107,880
Hetzij minder, in 1933 :	14,601,410

B. — Traitements et indemnités des militaires de rang subalterne.

1932. Article 10, Littera b)	327,190,800
Littera f)	44,795,000
Littera d)	200,000
	372,185,800
1933. Article 10, Littera b)	299,628,700
Soit en moins en 1933.	72,557,100

dont 38,987,060 francs du chef de la réduction des taux des indemnités prévues par la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service ainsi que du nombre de bénéficiaires de ces allocations.

C. — Traitements et indemnités des Aumôniers.

1932. Article 10, Littera c)	1,117,670
Littera f)	109,950
	1,227,620
1933. Article 10, Littera c)	1,141,868
Soit en moins en 1933.	85,752

3. Cumul autorisé pour les officiers pensionnés.

Des membres ont insisté pour qu'on arrive à supprimer au Département de la Défense Nationale, comme dans d'autres aussi, le cumul avec une pension d'invalidité de fonctions entièrement rémunérées.

D'autres membres ont protesté contre cette manière de voir et ont rappelé ce que sont pour un homme, la diminution physique provenant de ses services de guerre, l'état de son moral, les soins continus auxquels il est astreint et surtout le dévouement intégral, le courage et l'abnégation totale dont il a fait preuve pendant quatre années d'héroïsme constant.

Votre rapporteur signale de plus que pendant les années terribles, on ne trouvait pas assez de mots d'enthousiasme pour crier sa gratitude « éternelle » pour les soldats et pour les officiers du front.

Aujourd'hui, d'aucuns voudraient diminuer déjà les pauvres et bien minimes avantages accordés aux héros de 1914-1918.

M. le Ministre a bien voulu répondre à la question que lui avait posée votre rapporteur à ce sujet :

Le « cumul » se justifie en droit et en équité vu le principe que tout dommage causé par la guerre aux biens et aux personnes des citoyens donne droit à réparation.

Le citoyen qui a vu sa maison détruite ou détériorée par la guerre s'est vu indemniser de ce fait, qu'il soit fonctionnaire, officier, agent de l'État, ou non.

B. — Jaarwedden en vergoedingen der militairen van lagere rang.

1932. Artikel 10, Littera b)	327,190,800
Littera f)	44,795,000
Littera d)	200,000
	372,185,800
1933. Artikel 10, Littera b)	299,628,700
Hetzij minder in 1933.	72,557,100

waarvan 38,987,060 frank wegens de vermindering van de door de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen voorziene vergoedingen, alsook van het getal dergenen die deze bijdragen ontvangen.

C. — Jaarwedden en vergoedingen van de Aalmoezeniers.

1932. Artikel 10, Littera c)	1,117,670
Littera f)	109,950
	1,227,620
1933. Artikel 10, Littera c)	1,141,868
Hetzij minder in 1933.	85,725

3. Toegelaten cumulatie voor gepensioneerde officieren.

Eenige leden hebben aangedrongen om in het Departement van Landsverdediging, evenals in andere departementen, te komen tot het afschaffen van het cumuleeren van een invaliditeitspensioen met volledig betaalde ambten.

Andere leden teekenden protest aan tegen deze zienswijze en herinnerden aan wat voor een man betekent zijne fysieke minderwaarde door oorlogsdienst, zijn geestestoestand, de voortdurende zorgen waartoe hij verplicht is en vooral de volledige toewijding, moed en zelfverloochening waarvan hij gedurende vier jaren van voortdurende heldenmoed blijk gaf.

Uw verslaggever vestigt er tevens de aandacht op dat men gedurende de jaren van verschrikking geen woorden genoeg kon vinden om zijn « eeuwige » dankbaarheid te verkondigen voor de frontsoldaten en officieren.

Vandaag zouden sommigen reeds de armzalige, kleine voordeelen die de helden van 1914-1918 verkregen, willen verminderen.

De heer Minister heeft wel willen antwoorden op de vraag die uw verslaggever hem hieromtrent had gesteld :

De cumulatie wordt gerechtvaardigd, zoo in rechte als in billijkheid, door het principe dat alle schade door den oorlog berokkend aan de goederen of de personen der burgers, recht geeft tot vergoeding.

De burger wiens huis door den oorlog vernield of beschadigd werd, is hiervoor schadeloos gesteld geworden, hetzij zij ambtenaar, officier, Staatsagent was of niet.

Il a même été indemnisé très complètement et *en principal*, ayant touché en une fois le *capital* représentant la contre-valeur du dommage subi.

Le citoyen qui a subi du dommage en sa personne et sa santé, ne touche pas le principal : il en perçoit simplement les intérêts sous forme de pension d'invalidité.

Il est en droit de recevoir la réparation du dommage subi, qu'il soit agent de l'Etat ou non, tout comme s'il s'agissait d'un dommage causé à ses biens.

Les adversaires du cumul disent : « un officier est invalide ou non. S'il l'est, qu'on lui alloue uniquement sa pension; s'il ne l'est pas — et c'est seulement s'il n'est pas invalide qu'il est en état de remplir les fonctions d'officier — qu'on lui alloue son traitement, à l'exclusion de toute pension ».

Ce raisonnement est absolument faux.

Prenons le cas d'un invalide à 20 % pour bronchite contractée au front. Cet officier est en état de faire son service aussi bien qu'un autre, et il apporte, en outre, à l'Armée le fruit de sa précieuse expérience de guerre. Faisant son service, il a droit à son traitement. Mais en outre, sa santé ayant souffert par le fait de ses services de guerre, sa vie sera certainement raccourcie de ce fait. Cela ne lui donne-t-il pas droit à indemnisation au moins aussi bien qu'à celui qui n'a souffert que dans ses biens? Pourquoi lui supprimerait-on sa pension alors qu'on la garde à celui qui, atteint comme lui de bronchite chronique donnant 20 % de pension, serait médecin, avocat, employé de commerce, fonctionnaire, ingénieur ou exerçant toute autre profession dans la vie civile.

Il serait inique de supprimer le cumul aux seuls officiers, il ne peut en être question.

4. Nombre de généraux.

I. — Armes.

	Lieutenants- Généraux	Généraux Majors
Chef d'Etat-Major Général de l'Armée.	1	—
Inspecteur Général de l'Infanterie . . .	1	—
Inspecteur Général de l'Artillerie . . .	1	—
Inspecteur Général du Recrutement et des Services extérieurs	1	—
Commandements de Corps d'Armée . . .	3	—
Commandement du Corps de Cavalerie .	1	—
Commandement des Troupes du Génie et des Fortifications	1	—
Commandement de l'Aéronautique Mili- taire	1	—

Hij werd zelfs zeer volledig en *in hoofdsom* schadeloos gesteld, vermits hij ineens *het kapitaal* dat de tegenwaarde van de geleden schade uitmaakt, getrokken heeft.

De burger die in zijn persoon en gezondheid schade heeft geleden, trekt de hoofdsom niet : hij ontvangt slechts de rente onder vorm van een invaliditeitspensioen.

Hij heeft recht op herstel der geleden schade, hetzij hij Staatsagent is of niet, juist alsof het schade aan zijn goederen betrof.

De tegenstanders van cumulatie zeggen : « een officier is invalide of niet. Is hij het, men geve hem alleen zijn pensioen; is hij het niet — en het is slechts wanneer hij geen invalide is dat hij in staat is om de functie van officier te vervullen — men geve hem zijn jaarwedde, met uitsluiting van elk pensioen ».

Deze redeneering is volstrekt valsch :

Nemen wij het geval van een invalide 20 t. h. wegens aan het front opgedane chronische longontsteking. Deze officier is in staat om zijn dienst te doen zoo goed als een ander, en hij brengt, daarenboven, aan het Leger de vruchten van zijn kostbare oorlogsondervinding. Vermits hij zijn dienst doet, heeft hij recht op zijn jaarwedde. Doch vermits zijn gezondheid door zijn oorlogsdienst geleden heeft, wordt zijn leven hierdoor stellig ingekort. Geeft hem dit geen recht op vergoeding, minstens zoo goed als aan dengene die slechts in zijn goederen geleden heeft? Waarom zou hem zijn pensioen ontnomen worden, terwijl hij die ook lijdt aan chronische longontsteking met 20 t. h. pensioen, doch geneesheer, advocaat, handelsbediende, ambtenaar, ingenieur is of welkdanige betrekking in het burgerleven uitoefent, het zou behouden.

Het zou een onbillijkheid zijn om *alleen voor de officieren* de cumulatie af te schaffen; en er kan geen sprake van zijn.

4. Aantal generaals.

I. — Wapens.

	Lieutenants- Generaals.	Generaals- Majors.
Hoofd van den Generalen Staf van het Leger.	1	—
Inspecteur-Generaal van de Infanterie .	1	—
Inspecteur-Generaal van de Artillerie .	1	—
Inspecteur-Generaal van de Werving en van de Buitendiensten	1	—
Legerkorpscommandos	3	—
Cavaleriekorpscommando	1	—
Genie- en Vestingstroepencommando .	1	—
Militaire Luchtvaartcommando	1	—

	Lieutenants- Généraux	Généraux Majors
Commandement de Divisions d'Infanterie	4	2 (1)
Commandement de la Division de Cavalerie	—	1 (2)
Commandements d'Infanterie de Division d'Infanterie	—	6
Commandements de Cavalerie et Division de Cavalerie	—	2
Directions du Génie	1	1
Commandements d'Artillerie de Corps d'Armée	1	3
Commandement de Défense Terrestre contre Aéronefs	1	—
Commandement de Brigade d'Artillerie d'Armée	—	1
Commandement des Troupes de Défense des Provinces de Namur et du Luxembourg	1	—
Commandement de l'Ecole Militaire	1	—
Commandement de l'Ecole de Guerre	1	1 (2)
Commandement de l'Ecole d'Infanterie	—	1
Commandement de l'Ecole d'Artillerie	—	1
Commandements de Province	—	6
Chef du Service de la Mobilisation de la Nation	1	—
Commission de réseau	—	1
Institut Cartographique Militaire	1	—
Direction Générale des Travaux de Fortifications	—	1
	21	27

(1) Peuvent être Lieutenant-Général, les Divisions d'Infanterie devant être commandées par des Lieutenants-Généraux.

(2) Même remarque que (1).

(3) Ancien chef de Cabinet du Ministre de la Défense Nationale, destiné à remplacer le Lieutenant-Général titulaire en juin prochain.

II. — Services.

	Lieutenants- Généraux	Généraux Majors
Inspecteur Général des Services de l'Intendance	1	—
Inspecteur Général du Service de Santé	1	—
Service Médical de Circonscriptions Militaires	—	2
	2	2

III. — Ingénieurs des Fabrications Militaires.

Ingénieurs des Fabrications Militaires	1	4
--	---	---

IV. — Récapitulation.

Armes	21	27
Services	2	2
Ingénieurs des Fabrications Militaires	1	4
	24	33

	Luitenants- Generaals.	Generaals- Majoors.
Infanteriedivisiecommando	4	2 (1)
Cavaleriedivisiecommando	—	1 (2)
Commandos van de Infanterie van een Infanteriedivisie	—	6
Commandos van de Cavalerie en van een Cavaleriedivisie	—	2
Directies van de Genie	1	1
Legerkorpsartillerie-commandos	1	3
Commando van de Grondverdediging tegen luchtschepen	1	—
Commando van een Brigade Legerartillerie	—	1
Commando van de Verdedigingstroepen der Provinciën Namen en Luxembourg	1	—
Commando van de Militaire School	1	—
Commando van de Krijgsschool	1	1 (3)
Commando van de Infanterieschool	—	1
Commando van de Artillerieschool	—	1
Provinciecommandos	—	1
Hoofd van den Dienst voor 's Lands Mobilisatie	1	—
Spoorwegnetcommissie	—	1
Militair Landkaartinstituut	1	—
Algemeene Directie van de Vestingswerken	—	1
	21	27

(1) Mogen Luitenant-Generaal zijn, vermits Luitenant-Generaals aan het Hoofd van de Infanteriedivisies mochten staan.

(2) Zelfde opmerking als (1).

(3) Vroeger Kabinetshoofd van den Minister van Landsverdediging, bestemd om den titelvoërenden Luitenant-Generaal in Juni aanstaande te vervangen.

II. — Diensten.

	Luitenants- Generaals.	Generaals- Majoors.
Inspecteur-Generaal van de Intendantendiensten	1	—
Inspecteur-Generaal van den Gezondheidsdienst	1	—
Gezondheidsdienst van de Militaire Gebieden	—	2
	2	2

III. — Ingenieurs over de Militaire Fabrieken.

Ingenieurs over de Militaire Fabrieken	1	4
--	---	---

IV. — Herhaling.

Wapens	21	27
Diensten	2	2
Ingenieurs over de Militaire Fabrieken	1	4
	24	33

5. Nombre d'officiers supérieurs et fonctions qu'ils remplissent.

Un membre trouve qu'il y a exagération dans le nombre d'officiers supérieurs surtout dans certains régiments. Il cite des unités où il y a 2 Colonels, 2 Lieutenants-Colonels, 3 ou 4 Majors.

Il pense que c'est exagéré et non défendable, et il ajoute que les Bureaux de Recrutement et les Dépôts, entre autres, ne devraient pas être commandés par des officiers supérieurs.

Il a prié votre rapporteur de donner des explications à ce sujet.

1° L'organisation de l'Armée sur pied de paix ne doit pas tenir compte uniquement des nécessités de l'instruction de la troupe, en temps de paix, mais des besoins de l'Armée mobilisée. Il faut que certains officiers puissent se préparer à exercer le commandement, de l'unité de réserve qui leur serait confiée, en cas de mobilisation.

Cela est indispensable si l'on veut réduire les délais d'intervention des Divisions de réserve.

C'est ce qui justifie l'organisation actuelle de l'Armée qui permet pour les régiments d'infanterie et pour la plupart des régiments d'artillerie l'existence de deux Colonels et d'un Lieutenant-Colonel.

Il en est de même dans tous les pays qui prévoient le dédoublement des unités du temps de paix, en cas de mobilisation. Les raisons qui valent ailleurs ne sont pas moins déterminantes pour nous. En ce qui concerne les Bataillons et Groupes, ils ne comportent qu'un Major — soit au total 3 Majors par régiment d'infanterie et 4 Majors par régiment d'artillerie.

2° Les bureaux de recrutement et les dépôts sont des organismes dont la direction et l'administration sont fort importantes. Ils participent au recrutement et à la mobilisation de l'Armée. L'organisation de l'Armée sur le pied de paix en attribue le commandement à des officiers supérieurs.

Cependant le principe d'application n'est pas de placer à la tête de ces organismes des colonels.

De tout temps il s'y trouve des majors.

*
**

Des membres de la Commission ont demandé des explications sur l'article 50 du projet de Budget. Il y a, à cet article, une diminution de 500,000 francs, ce qui, disent-ils, est bien; mais ils ont désiré connaître de façon plus détaillée l'emploi des 2 millions 547,250 francs inscrits au Budget et la signification, dans les notes de la page 158, des mots « charges réelles ».

Le Département de la Défense nationale a bien voulu répondre ce qui suit :

La somme de 2,547,250 francs prévue à l'article 50 du Budget de 1933 se décompose comme suit :

1° 2,000,000 de francs pour faire face aux frais de

5. Aantal Hoofdofficieren en functies die zij vervullen.

Een lid vindt dat het aantal hoofdofficieren, vooral in sommige regimenten, overdreven is. Het noemt eenheden waar twee Kolonels, twee Luitenant-Kolonels, drie of vier Majors zijn.

Het vindt dit overdreven en niet te verantwoorden en het voegt erbij dat, onder andere, de Wervingsbureaux en Depôts niet door hoofdofficieren zouden moeten geleid worden.

Het vroeg dat uw verslaggever hierover uitleg zou verstrekken :

1° De Legerorganisatie op vredesvoet moet niet alleen rekening houden met de onderrichting van de troepen in vreedstijd, maar ook met de behoeften van het gemobiliseerde Leger. Sommige officieren moeten zich kunnen voorbereiden om het bevel te voeren over de reserve-eenheid die hun, in geval van mobilisatie, zou worden toevertrouwd.

Dit is onontbeerlijk indien men de termijnen van tusschenkomst der reserve-divisies wil inkorten.

Dit rechtvaardigt de huidige Legerorganisatie, die in de infanterieregimenten en de meeste artillerieregimenten de aanwezigheid van twee Kolonels en één Luitenant-Kolonel toelaat.

Dit is zoo in alle landen die, voor 't geval van mobilisatie, de splitsing voorzien van de eenheden van den vreedstijd. De redenen die elders gelden, gelden niet minder bij ons. Wat de Bataljons en Groepen betreft, deze bevatten slechts een Major, hetzij in totaal drie Majors per infanterieregiment en vier Majors per artillerieregiment.

2° De wervingsbureaux en de depôts zijn organismen waarvan het bestuur en beheer veel belang heeft. Zij nemen deel aan de werving en de mobilisatie van het Leger. De Legerorganisatie op vredesvoet verleent dan ook het bevel erover aan hoofdofficieren.

Nochtans is men in de toepassing niet van principe om kolonels aan het hoofd van deze organismen te plaatsen.

Sinds altijd zijn het majors.

*
**

Leden van de Commissie vroegen uitleg over artikel 50 van het Begrootingsontwerp. Bij dit artikel wordt een vermindering voorzien van 500,000 frank, wat heel goed is, zeggen ze; maar zij wenschten meer in bijzonderheden het gebruik te kennen van de in de Begrooting ingeschreven 2,547,250 frank en de betekenis, in de notas van bladzijde 158, van de woorden « werkelijke lasten ».

Het Departement van Landsverdediging heeft geantwoord als volgt :

De som van 2,547,250 frank bij artikel 50 der Begrooting van 1933 voorzien, wordt onderverdeeld als volgt :

1° 2,000,000 frank voor reis- en zendingskosten

voyage et de mission des officiers et militaires de rang subalterne appointés, fonctionnaires et employés à l'occasion des déplacements de service effectués isolément au delà du rayon de 10 kilomètres du siège de leur unité ou service, c'est-à-dire au delà des limites de la garnison.

Ces déplacements consistent, notamment, en :

- a) Visites et inspections des autorités militaires;
- b) Réceptions et contrôle des fabrications et fournitures;
- c) Etudes préliminaires de travaux et contrôle technique;
- d) Contrôle administratif;
- e) Recensement de matériel;
- f) Déplacement pour service d'honneur;
- g) Voyages d'Etats-Majors, etc., etc... prévus par les règlements de l'Armée.

Ce crédit doit en outre faire face aux dépenses des déménagements consécutifs aux mutations d'office imposées au personnel militaire et civil de l'Armée;

2° 517,500 francs pour paiement des indemnités de fonctions accordées à nos attachés militaires à Londres, Paris, Berlin et La Haye; ainsi que pour faire face aux frais de représentation et de réception du Chef du Département et des autorités militaires;

3° 29,750 francs pour le service de documentation de l'Etat-Major général de l'Armée.

D'autre part, les mots « charges réelles » repris dans les notes page 156 du projet de loi signifient :

Les indemnités destinées à couvrir les militaires des charges inhérentes à leur profession, ainsi que les débours extraordinaires auxquels ils sont astreints en raison de circonstances de service.

*
**

Enfin, des membres ne comprenaient pas bien le texte des notes justificatives sur l'article 14 (diminutions) et ont demandé que votre rapporteur détaille ces diminutions et dise sur quoi elles portent exactement. Tous les membres de la Commission craignaient, en effet, que les invalides de guerre soient atteints par les compressions signalées.

Les diminutions dont il est question dans la note justificative relative à l'article 14 sont les suivantes :

1° Application de la loi du 23 Mars 1932, établissant des mesures temporaires destinées à maintenir l'équilibre budgétaire, c'est-à-dire, réduction de 10 % des traitements et salaires du personnel;

2° Compression budgétaire portant sur la réduction des crédits afférents aux travaux d'entretien des

van de officieren en bezoldigde militairen van lageren rang, ambtenaren en bedienden, wegens afzonderlijk gedane dienstverplaatsingen, verder dan 10 kilometer van den zetel van hun eenheid of dienst, 't is te zeggen, buiten de garnizoensgrenzen.

Deze verplaatsingen bestaan namelijk in :

- a) Bezoeken en inspecties der militaire overheden;
- b) Keuring en contrôle van de fabricatie en de leveringen;
- c) Inleidende studie van werken en technische contrôle;
- d) Administratief toezicht;
- e) Telling van het materieel;
- f) Verplaatsing voor eerbewijs;
- g) Reizen van de Legerstaven, enz., voorzien bij het reglement van het Leger.

Dit crediet moet, daarenboven, de uitgaven kunnen dekken voortspruitend uit de verhuizingen ingevolge de aan het militair en burgerlijk legerpersoneel ambtshalve opgelegde overplaatsingen.

2° 517,500 frank voor de uitbetaling van de ambtsvergoedingen verleend aan onze militaire attachés te Londen, Parijs, Berlijn en Den Haag; alsmede om het hoofd te bieden aan de representatie- en ontvangstkosten van het Departementshoofd en van de militaire overheden.

3° 29,750 frank voor den documentatiedienst van den Algemeenen Legerstaf.

De woorden « wezenlijke lasten » vermeld in de nota's, bladzijde 156 van het wetsontwerp, beteekenen anderzijds :

De vergoedingen bestemd om de uitgaven der militairen welke door hunne ambtsbezigheden veroorzaakt worden te dekken, alsmede de uitzonderlijke uitgaven waartoe zij ingevolge dienstomstandigheden genoodzaakt zijn.

*
**

Ten slotte, begrepen sommige leden niet volkomen den tekst van de verantwoording betreffende artikel 14 (verminderingen) en hebben zij gevraagd dat uw verslaggever deze verminderingen omstandig uitlegge, aanduidende waarop zij eigenlijk betrekking hebben. Al de leden der Commissie vreesden inderdaad dat de oorlogsinvaliden door de aangekondigde besnoeiingen zouden getroffen worden.

De verminderingen, waarvan sprake in de verantwoording betreffende artikel 14, zijn de volgende :

1° Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 tot vaststelling van tijdelijke maatregelen met het oog op de handhaving van het Begrootingsevenwicht, te weten, vermindering met 10 t. h. van de wedden en loonen van het personeel;

2° Begrotingsinkrimping welke een invloed heeft op de vermindering van de credieten voor de onder-

bâtiments, ainsi qu'aux achats de matériel, d'objets de couchage, d'habillement, de médicaments, d'objets de pansement, de chirurgie, etc...;

3° Réduction du montant des cessions à consentir à d'autres départements ministériels et à des tiers.

Cette réduction a été établie de commun accord avec les services cessionnaires.

Il ressort de ce qui précède que les invalides ne sont pas atteints par ces compressions.

La Commission spéciale s'en réjouit sans réserve.

*
**

Des membres ont soulevé la question du recrutement régional et si certains de nos collègues flamands trouvent que la population flamande est désavantagée souvent lors de l'application de la loi, plusieurs de nos collègues wallons estiment que la population wallonne n'a pas satisfaction. Les miliciens du Brabant, en nombre important, sont envoyés à Anvers, à Liège et même à Arlon.

Un de nos collègues a trouvé qu'à Bruges, la constitution de 2 bataillons français ne se justifiait pas au 4^e Régiment de Ligne, et que les miliciens d'expression française y prenaient la place de miliciens flamands de la région, qu'on envoie dans des garnisons plus éloignées et qui, de ce fait, sont astreints à des dépenses considérables pour jouir des permissions dominicales.

Plusieurs de nos collègues ont demandé que le Ministre de la Défense nationale, par mesure d'économie supprime les rappels de 42 jours imposés par la loi à tous les soldats en congé illimité.

Votre rapporteur a soumis ces observations et desiderata à M. le Ministre de la Défense nationale qui a bien voulu répondre ce qui suit :

RECRUTEMENT RÉGIONAL.

Le Département de la Défense nationale s'efforce, depuis toujours, de désigner les miliciens pour les garnisons proches de la résidence de leur famille, mais il se heurte à de nombreuses difficultés du fait que dans les deux Flandres, il y a pléthore de miliciens alors que dans les provinces du Limbourg, de Liège, Namur et Luxembourg, il y a pénurie.

Les garnisons d'Anvers et de Bruxelles doivent absorber l'excédent des deux Flandres — plusieurs centaines de miliciens des provinces de Brabant et de Hainaut doivent combler les déficits des autres provinces.

Il n'est pas fait de distinction entre Wallons et Flamands, la loi est impartialement appliquée à tous.

houdswerken der gebouwen, alsmede op de aankopen van materieel, beddegoed, kledingstukken, geneesmiddelen, verbandstoffen, heekundige voorwerpen, enz.;

3° Vermindering van het bedrag van de overdrachten toe te staan aan andere ministerieele departementen en aan derden.

Deze vermindering werd opgemaakt, na overleg met de overdragende diensten.

Uit hetgeen voorafgaat blijkt, dat de invaliden door deze bezuinigingen niet getroffen worden.

De Bijzondere Commissie verheugt er zich ten volle over.

*
**

Sommige leden hebben de quaestie van de gewestelijke aanwerving te berde gebracht; en, zoo sommige onzer Vlaamsche collega's van oordeel zijn dat de Vlaamsche bevolking dikwijls benadeeld wordt bij de toepassing der wet, zijn verscheidene onzer Waalsche collega's van gevoelen dat de Waalsche bevolking geen voldoening bekomt. De miliciens uit Brabant, die zeer talrijk zijn, worden naar Antwerpen, Luik en zelfs naar Aarlen gezonden.

Een onzer collega's beweert dat de samenstelling van twee Fransche bataljons bij het 4^e Linieregiment te Brugge niet noodig is, en dat de Franschtalige miliciens er de plaats innamen van Vlaamsche miliciens uit de streek, die naar meer verwijderde garnizoenen gestuurd worden en die, uit dien hoofde, aanzienlijke uitgaven moeten doen om van de Zondagsverloven te kunnen genieten.

Verschillende onzer collega's hebben gevraagd dat de Minister van Landsverdediging, bij bezuinigingsmaatregel, de wederoproeping van twee en veertig dagen, opgelegd door de wet aan al de soldaten met onbepaald verlof, afschaffe.

Uw verslaggever heeft deze opmerkingen en wenschen aan den heer Minister van Landsverdediging voorgelegd, en deze heeft het volgende geantwoord :

GEWESTELIJKE AANWERVING.

Het Departement van Landsverdediging streeft er altijd naar; de miliciens aan te duiden voor de garnizoenen welke dicht bij de woonplaats hunner familie gelegen zijn, maar het bevindt zich tegenover talrijke moeilijkheden doordat er in de beide Vlaanderen te veel miliciens zijn, terwijl er te weinig zijn in de provinciën Limburg, Luik, Namen en Luxemburg.

De garnizoenen van Antwerpen en van Brussel moeten het overschot der beide Vlaanderen opnemen; vele honderden miliciens der provinciën Brabant en Henegouwen moeten het tekort der andere provinciën aanvullen.

Er wordt geen onderscheid gemaakt tusschen Waal en Vlaming; de wet wordt onpartijdig op allen toegepast.

C'est ainsi que, notamment, pour la classe de 1932, la province du Brabant a fourni, à des garnisons d'autres provinces environ 720 miliciens d'expression française et 770 miliciens d'expression flamandé.

Aucun milicien du Brabant n'a été affecté d'office au 10^e de Ligne à Arlon, le déficit de ce régiment a été comblé par les miliciens des provinces de Liège et de Namur.

Des unités ont été constituées dans les provinces pour absorber les miliciens des minorités linguistiques. C'est ainsi que pour la Flandre occidentale il a été constitué 1 bataillon français au 4^e de Ligne à Bruges. Cela répond à la proportion de miliciens ayant fait choix de la langue française lesquels ont droit à un traitement égalitaire.

DURÉE DES RAPPELS.

La durée des rappels a été établie par l'article 52, littéra h, de la loi sur la milice du 5 mars 1929.

Le rappel de 42 jours est le prolongement du court temps de service actif. La durée du temps de service a été réduite dans des conditions telles que ce rappel doit être considéré comme le prolongement de l'instruction de la troupe.

La compagnie d'infanterie, par exemple, qui serait constituée en temps de guerre à trois pelotons, n'en compte qu'un en garnison; l'instruction à l'échelon compagnie — essentielle pour les cadres notamment — ne devient possible que dans les camps à l'occasion de la coexistence pendant six semaines de la classe présente et de la classe rappelée.

Sans ce rappel, les unités ne pourraient être considérées comme instruites et aptes à entrer en campagne.

La durée du rappel a été calculée de façon à permettre l'exécution d'un programme complexe débutant par la reprise en main de miliciens et envisageant successivement toutes les phases de l'instruction collective jusques et y compris la Division d'Infanterie.

Pendant la conduite d'un exercice de combat, il est normal que certaines fractions soient immobilisées par des incidents de combat, par la nature du terrain ou par le rôle qui leur est dévolu momentanément. Il ne peut en être autrement si l'on veut méconnaître les réalités de la bataille.

Toutefois, des directives ont déjà été prescrites aux commandants des grandes unités pour qu'ils réduisent au minimum le nombre des unités momentanément en réserve ainsi que la durée des temps morts et le nombre des unités temporairement immobilisées.

Voor de lichting 1932 heeft de provincie Brabant aldus voor de garnizoenen der andere provinciën ongeveer 720 miliciens van Fransche uitdrukking en 770 van Vlaamsche uitdrukking geleverd.

Geen enkel milicien van Brabant werd ambtshalve voor het 10^e Linie, te Aarlen, aangeduid; het tekort van dit regiment werd aangevuld door miliciens uit de provinciën Luik en Namen.

Eenheden werden in de provinciën samengesteld om de miliciens der taalminderheden op te nemen. Aldus werd er voor Oost-Vlaanderen een Fransch bataljon bij het 4^e Linie te Brugge samengesteld. Dit beantwoordt aan de verhouding miliciens die de Fransche taal verkozen hebben en die op een voet van gelijkheid moeten behandeld worden.

DUUR DER WEDEROPROEPINGEN.

De duur der wederoproeping werd bepaald bij artikel 52, littéra h, van de Militiewet van 5 Maart 1929.

De wederoproeping van 42 dagen is de verlenging van den korten actieven diensttijd. De duur van den diensttijd is zoodanig verminderd geworden, dat die wederoproeping moet beschouwd worden als de voortzetting van de militaire opleiding.

De infanteriecompagnie, bijvoorbeeld, die, in oorlogstijd, uit drie pelotons moet bestaan, heeft er slechts één in garnizoen; de onderrichting in de compagnie-echelon — van hoofdzakelijk belang inzonderheid voor de kaders — is slechts mogelijk in de kampen, ter gelegenheid van het samenvallen, gedurende zes weken, van de onder de wapens zijnde klasse en de wederopgeroepen klasse.

Zonder deze wederoproeping, zouden de eenheden niet beschouwd kunnen worden als geheel onderricht en geschikt om te velde te trekken.

De duur der wederoproeping is derwijze berekend geworden, dat het mogelijk is, een samengesteld programma uit te voeren, aanvangend met de heropleiding der miliciens, en dat achtereenvolgens al de stadia der gezamenlijke onderrichting, tot en met de Infanterie-Divisie, omvat.

Tijdens de uitvoering van eene gevechtsoefening, komt het normaal voor dat sommige fracties opgehouden worden door gevechtsincidenten, door de gesteldheid van het terrein of ingevolge de rol welke hun tijdelijk opgelegd wordt. Dit kan niet anders geschieden, zoo men de werkelijkheden van den veldslag niet wil miskennen.

Nochtans werden onderrichtingen gegeven aan de commandanten der groote eenheden, opdat zij het aantal der tijdelijk in de reserve zijnde eenheden, alsmede den duur der ledige tijdsruimten en het getal der tijdelijk geïmmobiliseerde eenheden tot een minimum zouden herleiden.

**Paiement par les miliciens permissionnaires
de leurs billets de chemin de fer.**

Les permissionnaires ont droit, comme tous les militaires voyageant en uniforme, pour raisons de convenance personnelle, à la réduction de 50 % sur les prix normaux des tarifs de chemins de fer.

Ceux des intéressés, dépourvus de ressources et qui, pour ce motif, ne peuvent bénéficier des permissions auxquelles ils ont droit, obtiennent le transport gratuit, une fois par mois, pour se rendre dans leur famille, ou au domicile des personnes qui ont pris soin d'eux avant leur entrée en service.

Dans la situation actuelle du Trésor, il n'est pas possible d'étendre cette faveur à tous les miliciens permissionnaires.

**Observations au sujet des Bataillons d'expression française
au 4^e de Ligne, à Bruges.**

Il n'y a qu'un seul bataillon français à Bruges, au 4^e de Ligne.

La province de Flandre Occidentale compte par classe de milice, environ 4.400 miliciens flamands et 680 miliciens français.

Environ 2.200 miliciens flamands et 320 miliciens français sont affectés aux garnisons de la province.

Les miliciens français de la province sont donc maintenus dans la province dans la même proportion que les miliciens flamands.

M. le Ministre répète encore qu'il n'est pas possible de supprimer le rappel de 42 jours : celui-ci est indispensable pour reprendre en mains l'instruction des rappelés et pour parfaire l'instruction des cadres.

La faible économie qui serait réalisée par la réduction de la durée des rappels ne serait nullement en proportion avec le préjudice causé à l'instruction des troupes. Ceci complète la demande répétée par un membre de la Commission spéciale.

*
**

Certains membres de la Commission spéciale ayant demandé des renseignements sur les accidents qui s'étaient produits à l'Aéronautique militaire au cours de l'année 1932, M. le Ministre de la Défense nationale a fait parvenir à votre rapporteur les renseignements ci-après :

ACCIDENTS MORTELS EN 1932. Morts : 4.

Capitaine VAN PEE et lieutenant COGNIAUX, de l'École d'aviation (avion détruit).

Causes de l'accident restées inconnues. Vraisemblablement par coïncement du palonnier par l'éperon dont était muni la botte du passager.

**Betaling van reiskaarten op de spoorwegen door de
verlofgangers.**

Zoals al de militairen die, om persoonlijke redenen, zich in uniform op reis begeven, hebben deze verlofgangers recht op 50 l. h. vermindering op de normale prijzen der spoorwegtarieven.

Zij die onbemiddeld zijn, en om die reden niet kunnen genieten van de verloven waarop zij aanspraak mogen maken, bekomen het kosteloos vervoer, eens in de maand, om naar huis te keeren.

Zoals de huidige toestand der Schatkist er uitziet, is het niet mogelijk deze gunst uit te breiden tot alle met verlof gaande miliciens.

**Opmerkingen betreffende de Franschtalige Bataljons
bij het 4^e Linie, te Brugge.**

Bij het 4^e Linie, te Brugge, bestaat er slechts één enkel Franschtalig bataljon.

De provincie West-Vlaanderen telt per militieklasse ongeveer 4.400 Vlaamsche en 680 Fransche miliciens.

Ongeveer 2.200 Vlaamsche en 320 Fransche miliciens worden voor de garnizoenen der provincie aangewezen.

De franschtalige miliciens van de provincie worden dus in de provincie gehouden, in dezelfde verhouding als de Vlaamsche miliciens.

De heer Minister herhaalt nogmaals dat het onmogelijk is de oproeping van 42 dagen af te schaffen. Deze is onontbeerlijk om de onderrichting der wederingeroepen terug in handen te nemen en deze der kaders te voleindigen.

De lichte bezuiniging die door vermindering van den duur der oproepingen zou worden verwezenlijkt, is heelmaal buiten verhouding met het nadeel dat aan de opleiding der troepen zou worden berokkend. Dit als volledig antwoord op de herhaalde vraag van een lid der Bijzondere Commissie.

*
**

Daar sommige leden van de Bijzondere Commissie inlichtingen gevraagd hebben over de ongevallen voorgekomen, in den loop van het jaar 1932 bij de militaire Luchtvaart, heeft de heer Minister van Landsverdediging volgende inlichtingen aan uwe verslaggever bezorgd :

DOODELIJKE ONGEVALLEN IN 1932. Dooden : 4.

Kapitein VAN PEE en luitenant COGNIAUX, van de Vliegschool (vliegtuig vernield).

Oorzaken van het ongeval onbekend. Waarschijnlijk werd het zwengelhout vastgehaakt door de spoor van de laars van den passagier.

Capitaine FOURNEAUX (*avion détruit*).

Faute involontaire de pilotage. Perte de vitesse à basse altitude suivie d'une abâtée à 20 mètres du sol. Manque de temps et de hauteur pour redresser l'avion qui s'écrase dans une tranchée de chemin de fer.

Lieutenant-pilote de réserve DELTOUR (*avion intact*).

Au cours du « tonneau » au ralenti effectué par le moniteur à titre d'instruction, le lieutenant Deltour a été projeté hors de l'avion et n'a pas utilisé le parachute dorsal dont il était muni. Cet officier avait été attaché à la ceinture de looping avant le départ. Cette ceinture a été retrouvée ouverte et intacte. Causes restées inconnues.

ACCIDENTS AYANT PROVOQUÉ DES BLESSURES : 6.

Sergent VANVUCHELEN (*avion détruit*).

Panne sèche de moteur. Aucune faute de pilotage. Causes indéterminées.

Sous-lieutenant DORNER et lieutenant TERLIN, du I. A. (*avion détruit*).

Au décollage, a heurté le mât de la manche à air par suite d'une brusque saute du vent ayant provoqué un déplacement inopiné de l'axe de vol avec légère perte d'altitude (mauvaise situation du terrain d'Elsenhorn pour atterrissage par vent S.-W. et W.).

Caporal élève-pilote WANEZ (*avion détruit*).

Déréglage en vol. Inexpérience de l'élève-pilote.

Capitaine-pilote de réserve BENOÎT (*avion fortement endommagé*).

Légère faute de pilotage. L'appareil après avoir rebondi est retombé sur une roue. Le train d'atterrissage a cédé et l'avion a capoté.

1^{er} sergent MOREL (*avion fortement endommagé*).

Au cours d'une séance de vol de haute école, un désentoilage partiel du plan supérieur a provoqué le déréglage de l'avion, obligeant le pilote d'atterrir dans un jardin.

Capitaine LEGRAND (*avion détruit*).

Rupture de l'appareil en vol au cours d'un combat. Pilote descendu en parachute. Piqué de l'ordre de 400 mètres suivi d'un redressement brutal.

ACCIDENTS N'AYANT PROVOQUÉ QUE DE LA CASSÉ : 5.

Sergent WILMET (*avion détruit*).

Incendie en vol. Causes indéterminées.

Kapitein FOURNEAUX (*vliegtuig vernield*).

Onvrijwillige fout van den bestuurder. Verlies van snelheid op kleine hoogte met neerslag tot op 20 meter van den grond. Tijd en hoogte ontbreekt om het vliegtuig terug naar boven te krijgen en het wordt verpletterd in een spoorweggracht.

Luitenant-bestuurder van de reserve DELTOUR (*vliegtuig onbeschadigd*).

Gedurende een vertraagde « tonneau » door den monitor als onderrichting gedaan, werd luitenant Deltour uit het vliegtuig geworpen zonder het rugvalscherm dat hij aanhad te bezigen. Deze officier werd vóór het vertrek met den looping-gordel vastgemaakt. Deze gordel werd geopend en onbeschadigd teruggevonden. Oorzaak onbekend gebleven.

ONGEVALLEN

WELKE VERWONDINGEN VEROOorzaakt HEBBEN : 6.

Sergeant VANVUCHELEN (*vliegtuig vernield*).

Droog motor defect. Geene fout bij het besturen. Onbepaalde oorzaken.

Onderluitenant DORNER en luitenant TERLIN, van het I. A. (*vliegtuig vernield*).

Heeft bij het opstijgen de mast van de luchtpijp geraakt ingevolge eene plotselinge windverandering dewelke eene onverwachte verplaatsing van de vluchtilijn met licht hoogteverlies veroorzaakte (slechte staat van het terrein van Elsenhorn voor de landing bij Z.-W. en W. wind).

Korporaal leerling-bestuurder WANEZ (*vliegtuig vernield*).

Stoornis bij de vlucht. Onervarenheid van den leerling-bestuurder.

Kapitein-reserve-bestuurder BENOÎT (*vliegtuig zeer beschadigd*).

Lichte fout bij het besturen. Na terug omhoog gebotst te zijn, is het toestel op een wiel terechtgekomen. Het landingsstel heeft toegegeven en het vliegtuig is omgekanteld.

1^{ste} sergent MOREL (*vliegtuig zeer beschadigd*).

Tijdens eene hooge vluchtoefening, heeft het gedeeltelijk losgaan van het doek van het hovenvlak de stoornis van het vliegtuig veroorzaakt, zoodat de bestuurder genoodzaakt was in een hof te landen.

Kapitein LEGRAND (*vliegtuig vernield*).

Breuk van het toestel bij de vlucht tijdens een gevecht. Bestuurder met valschermscherm neergekomen. Stuiking van ongeveer 400 meter, gevolgd door een plotseling rechtstellen.

ONGEVALLEN

WELKE SLECHTS SCHADE VEROOorzaakt HEBBEN : 5.

Sergeant WILMET (*vliegtuig vernield*).

Brand tijdens de vlucht. Onbepaalde oorzaken.

Capitaine VANDERLINDEN (*avion fortement endommagé*). Atterrissage au cours d'un vol de nuit. Ratés nombreux du moteur avec jet de longues flammes. Mauvais atterrissage, le pilote étant aveuglé par le faisceau lumineux du phare.

Sergent VINCENT (*avion détruit*). Difficulté d'atterrissage dans un petit aérodrome civil (Goselies).

Sergent HENQUIN (*avion détruit*). Ratés du moteur faisant perdre de la hauteur jusqu'à l'obligation d'atterrir en campagne. Causes indéterminées.

Sergent FRIMOUT (*avion détruit*). Fuite d'eau provoquant échauffement exagéré du moteur. Pilote obligé d'atterrir en campagne est entré en collision avec un arbre.

*
**

La Commission spéciale a chargé son rapporteur de remercier M. le Ministre de la Défense Nationale et les Officiers de son Département de la promptitude qu'ils ont mise à répondre aux questions qui leur ont été soumises.

Votre rapporteur remplit cette agréable mission avec d'autant plus de plaisir que c'est grâce à la bienveillance apportée par le Département de la Défense Nationale qu'il a pu répondre au vœu exprimé par M. le Président de la Chambre et déposer son rapport aussi rapidement.

Le Département de la Défense Nationale, une fois de plus, a rendu ma tâche simple et facile, et je lui en suis particulièrement reconnaissant.

Le projet de Budget a été adopté par 10 voix contre 6.

Le rapport ci-dessus a été adopté par 10 voix contre 6.

Le Rapporteur,
DE BURLET.

Le Président,
Léo MUNDELEER.

Kapitein VANDERLINDEN (*vliegtuig zeer beschadigd*).

Sergeant VINCENT (*vliegtuig vernield*).

Sergeant HENQUIN (*vliegtuig vernield*).

Sergeant FRIMOUT (*vliegtuig vernield*).

Landing tijdens eene nachtvlucht. Talrijke ratés van den motor met uitwerping van groote vlammen. Slechte landing doordat de bestuurder verblind was door de lichtbundels van de vuurbaak.

Moelijkheid bij de landing op een klein privaat vliegveld (Goselies).

Defecten aan den motor waardoor hoogteverlies veroorzaakt werd, zoodat er in volle veld geland moest worden. Onbepaalde oorzaken.

Waterontsnapping waardoor eene verhitte van den motor veroorzaakt werd. Bestuurder, verplicht op het vlakke veld te landen, is op een boom gebotst.

*
**

De Bijzondere Commissie heeft aan haar verslaggever opgedragen den Minister van Landsverdediging en de Officiëren van zijn Departement te danken voor de haast waarmede zij geantwoord hebben op de vragen die hun gesteld werden.

Uw verslaggever vervult deze opdracht met des te meer genoegen, daar het aan de bereidwilligheid van het Departement van Landsverdediging te danken is dat hij is kunnen ingaan op den wensch van den Voorzitter van de Kamer en zoo vlug zijn verslag heeft kunnen indienen.

Het Departement van Landsverdediging heeft, eens te meer, mijn taak vereenvoudigd en vereenvoudigd, waarvoor ik het uitermate dankbaar ben.

Het ontwerp van Begroting werd met 10 tegen 6 stemmen goedgekeurd.

Het verslag eveneens met 10 tegen 6 stemmen.

De Verslaggever,
DE BURLET.

De Voorzitter,
Léo MUNDELEER.